



Használati utasítás
HUSQVARNA AUTOMOWER®
430V/450V NERA



HU, Magyar

Olvassa el figyelmesen a használati utasítást, és győződjön meg róla, hogy megértette azt, mielőtt a terméket használatba veszi.

TARTALOMJEGYZÉK

1 Védelem

1.1 Biztonsági meghatározások.....	3
1.2 Általános biztonsági utasítások.....	3
1.3 Biztonsági utasítások a telepítéshez.....	4
1.4 Biztonsági utasítások az üzemeltetéshez.....	4
1.5 Biztonsági utasítások a karbantartáshoz.....	5
1.6 Az akkumulátorral kapcsolatos biztonsági előírások.....	5
1.7 A termék felemelése és mozgatása.....	5
1.8 Kiberbiztonság.....	5
1.9 Adatok bizalmas kezelése.....	6

2 Bevezetés

2.1 Támogatás.....	7
2.2 Termékleírás.....	7
2.3 A termék áttekintése.....	8
2.4 A terméken található jelzések.....	8
2.5 Az akkumulátoron látható szimbólumok.....	9
2.6 A kijelzőn látható szimbólumok.....	9
2.7 A menü felépítésének áttekintése – Automower® Access.....	10
2.8 A termék károsodása.....	11

3 Telepítés virtuális határral

3.1 Bevezetés.....	12
3.2 A rendszer leírása.....	12
3.3 A rendszer áttekintése az EPOS® telepítéshez.....	12
3.4 A telepítés megtervezéséhez.....	13
3.5 A munkaterület előkészítése.....	13
3.6 Felkészülés a töltőállomás telepítésére.....	13

4 Beállítások

4.1 Működési időszak.....	17
4.2 Nyírásmagasság.....	17
4.3 Mintázat.....	17
4.4 Üzemeltetés.....	18
4.5 Az EPOS® újratelepítése.....	19
4.6 Tartozékok.....	19
4.7 Általános menüpont.....	19
4.8 Biztonság.....	19
4.9 Automower® Connect.....	20
4.10 Üzenetek.....	20
4.11 Hálózatról történő firmware-frissítés FOTA (Firmware over the air).....	20
4.12 Fűnyírási profilok.....	20
4.13 A töltőállomás újbóli elhelyezése a térképen.....	20

4.14 A referenciaállomás újbóli elhelyezése a térképen.....	20
---	----

5 Kezelés

5.1 A termék bekapcsolt állapotba állítása.....	21
5.2 A termék elindítása.....	21
5.3 appDrive.....	21
5.4 A termék leparkolása.....	21
5.5 A termék leállítása.....	22
5.6 A termék kikapcsolt állapotba állítása.....	22
5.7 Az akkumulátor töltése.....	22

6 Karbantartás

6.1 Bevezetés - karbantartás.....	23
6.2 Karbantartási terv.....	23
6.3 Tisztítsa meg a terméket.....	24
6.4 Akkumulátor.....	25
6.5 A kések cseréje.....	26

7 Hibaelhárítás

7.1 Üzenetek.....	27
7.2 A töltőállomás LED-jelzőlámpája.....	33
7.3 Hibajelenségek.....	34

8 Szállítás, tárolás és ártalmatlanítás

8.1 Szállítás.....	35
8.2 A termék tárolásának megkezdése.....	35
8.3 A töltőállomás tárolásának megkezdése.....	35
8.4 A töltőállomás telepítése a tárolás után.....	35
8.5 Hulladékkezelés.....	36

9 Műszaki adatok

9.1 Műszaki adatok.....	37
9.2 Szabad és nyílt forráskódú szoftverek.....	39

1.1 Biztonsági meghatározások

A figyelmeztetések, óvintézkedések és megjegyzések a használati utasítás kiemelten fontos részeire hívják fel a figyelmet.



FIGYELMEZTETÉS: Akkor használatos, ha a kézikönyv utasításainak be nem tartása esetén fennáll a kezelő vagy a közelben tartózkodók sérülésének vagy halálának veszélye.



VIGYÁZAT: Akkor használatos, ha a kézikönyv utasításainak be nem tartása esetén fennáll a vagyoni kár, illetve a termék vagy a környező terület károsodásának veszélye.

Megjegyzés: További információt biztosít az adott helyzetben szükséges tennivalókról.

1.2 Általános biztonsági utasítások



FIGYELMEZTETÉS: A termék használata előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

- Olvassa el a használati utasítást, és a termék használatba vétele előtt mindenképpen legyen tisztában a benne foglaltakkal. Tartsa meg, később még szüksége lehet rá.
- A készüléket csökkent fizikai, érzékelési vagy mentális (a termék biztonságos működtetését esetlegesen befolyásoló) képességekkel rendelkező, illetve a szükséges tapasztalattal és tudással nem rendelkező személy (beleértve a gyermekeket is) csak akkor használhatja, ha a biztonságukért felelős személy felügyeli őket vagy útmutatást nyújt számukra. Azonban az EU-követelmények megengedik, hogy 8 éven felüli gyermekek, illetve csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel rendelkező, vagy a készülék működtetésében járatlan személyek is használják a készüléket, amennyiben ezt felügyelet mellett teszik, illetve ismerik a készülék biztonságos működtetésének módját és az azzal járó veszélyeket. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. Gyermekek csak felügyelet mellett végezhetnek tisztítást és karbantartást.
- A terméket csak a Husqvarna által javasolt felszereléssel együtt szabad használni. Minden más jellegű felhasználás helytelen.
- A termék károsodásának, valamint a járművek és személyek sérülésének elkerülése érdekében ne hozzon létre munkaterületeket és közlekedési útvonalakat nyilvános gyalogutakon keresztül.
- A termék nem játék. A termék kései személyek és állatok sérülését okozhatják.
- Ne engedje, hogy működés közben 8 év alatti gyermekek tartózkodjanak a munkaterületen. Működés közben a gyermekeket és az állatokat folyamatosan felügyelet alatt kell tartani.
- Minden személynek legalább 3 m távolságra kell lennie a terméktől, amikor az működésben van. Ne aludjon vagy napozzon például a munkaterületen, amikor a termék használatban van.
- A termék közterületen való használata esetén a munkaterületen figyelmeztető jelzéseket kell elhelyezni. A jelzéseknek a következő szöveget kell tartalmazniuk: Figyelmeztetés! Automatikus fűnyíró! Ne menjen közel a géphez! Felügyelje a gyerekeket!
- Ne fusson, ha a terméket manuálisan használja az appDrive segítségével. Győződjön meg arról, hogy mindig biztonságos és stabil helyzetben van. Mередek lejtőkön történő használat esetén győződjön meg róla, hogy a termék közelében nincsenek személyek. Mindig húzzon zárt lábbelit és hosszú szárú nadrágot, amikor a terméket az appDrive segítségével működteti.
- A termék kikapcsolásához menjen a termék mögé, és nyomja meg a STOP gombot. Az alkalmazás segítségével szüneteltetheti a terméket, ha az alkalmazható az adott termék esetében. Ha kikapcsolta a terméket, várjon legalább 3 másodpercet annak mozgatása előtt.
- Kapcsolja ki a terméket, mielőtt elhárítaná az akadályt, karbantartást végezne vagy megvizsgálná a terméket, illetve ha a terméken rendellenes rezgést tapasztal. Mielőtt ismét beindítaná a terméket, vizsgálja meg, hogy nem található-e rajta sérülés. Ne használja a terméket, ha sérült.
- Ne érintse meg a veszélyes mozgó alkatrészeket, például a késtárcsát, mielőtt teljesen megállna.
- Sérülés vagy baleset esetén kérjen orvosi segítséget.
- Ne helyezzen a tápkábelt és hosszabbítókábelt a munkaterületre. Ezzel kárt tehet a kábelekben.
- Ne csatlakoztasson sérült kábelt vagy csatlakozót, vagy érintse meg a sérült kábelt, mielőtt leválasztaná a hálózati aljzatról. Húzza ki a dugót a hálózati aljzatról, ha a kábel működés közben megsérül. A kopott vagy sérült kábel növeli az áramütés kockázatát. A sérült kábelt a szervizszemélyzetnek kell kicserélnie.

- Amikor a tápegységet az aljzathoz csatlakoztatja, használjon olyan élettvédelmi relét (RCD), amelynek a kioldási árama legfeljebb 30 mA.
- A terméket csak a mellékelt töltőállomásban töltsse. Az akkumulátor biztonságos ártalmatlanításához lásd: *Hulladékkezelés36. oldalon*. A nem megfelelő használat áramütést, túlmelegedést vagy az akkumulátor maró folyadékának szivárgását okozhatja. Amennyiben az elektrolit kifolyt, öblítse le vízzel/semlegesítő folyadékkal. Ha maró hatású folyadék kerül a szemébe, kérjen orvosi segítséget.
- Kizárólag a Husqvarna által ajánlott, eredeti akkumulátorokat használjon. A termékbiztonság csak eredeti akkumulátorokkal garantált. Ne használjon nem újratölthető akkumulátorokat.
- A munkaterület megadásához kövesse a telepítési utasításokat, lásd: *Munkaterület15. oldalon*.
- Kövesse a termék elindítására és működtetésére vonatkozó utasításokat, lásd: *Kezelés21. oldalon*.
- Ha vihar veszélye áll fenn, a Husqvarna azt javasolja, hogy válassza le a tápegységet és a töltőállomáshoz vezető összes huzalt, hogy csökkentse az elektromos alkatrészek károsodásának kockázatát. A vihar veszélyének elmúltával újból csatlakoztassa a tápegységet és a huzalokat. Fontos, hogy a huzalok megfelelően legyenek csatlakoztatva.
- Kövesse a karbantartási utasításokat, és szükség esetén használjon eredeti Husqvarna pótalkatrészeket, lásd: *Karbantartás23. oldalon*.
- A műszaki adatokat, például a súlyt, a méreteket és a zajkibocsátási értékeket lásd: *Műszaki adatok37. oldalon*.
- A kezelő tartozik felelősséggel az olyan balesetekért vagy vészhelyzetekért, amelyek más személyekkel vagy vagyontárgyakkal történnek.
- A terméket használó, karbantartó vagy javító személynek tökéletesen ismernie kell a gép speciális jellemzőit és a rá vonatkozó biztonsági előírásokat.
- A termék eredeti kialakításán tilos változtatni.
- Tartsa be az elektromos biztonságra vonatkozó nemzeti előírásokat.
- A Husqvarna nem garantálja a teljes kompatibilitást a termék és az egyéb típusú vezeték nélküli rendszerek, úgymint távvezérlők, rádiódólok és hasonlók között.
- A beépített riasztó nagyon hangos. Legyen óvatos, különösen a zárt helyen kezeli a terméket.
- A működési és tárolási hőmérséklet-tartomány 0-45 °C / 32-113 °F. A töltési hőmérséklet-tartomány 5-45 °C / 41-113 °F. A túl magas hőmérséklet a termék károsodását okozhatja.

1.3 Biztonsági utasítások a telepítéshez



FIGYELMEZTETÉS: A termék használata előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

- Ne telepítse a töltőállomást olyan helyre, ahol fennáll a veszélye annak, hogy az emberek megbotlanak benne.
- Ne telepítse a töltőállomást (a tartozékokat is beleértve) olyan helyre, amely bármilyen éghető anyag alatt, vagy annak 60 cm-es/24 hüvelykes távolságán belül található. Meghibásodás esetén a töltőállomás és a tápegység felmelegedhet, ami potenciális tűzveszélyt okozhat.
- Ne tegye a tápegységet olyan magasságba, ahol fennáll a vízbe merülés kockázata. Ne helyezze a tápegységet a talajra.
- Ne helyezze a tápegységet tokba. A kondenzvíz árthat a tápegységnek és növeli az áramütés kockázatát.
- Ne telepítse a töltőállomást olyan helyre, ahol kártevők vannak, pl. hangyák.
- Az USA/Kanada esetében alkalmazható. Ha a tápegységet külföldre szereli fel: Elektromos áramütés veszélye. Csak a fedett A osztályú GFCI aljzathoz (FI relé) szerelje fel, amelynek vízhatlan a burkolata akár behelyezett, akár eltávolított csatlakozódugasz sapkával.
- Ne telepítse a töltőállomást olyan helyre, ahol a víz megállhat a talaj felületén.

1.4 Biztonsági utasítások az üzemeltetéshez



FIGYELMEZTETÉS: A termék használata előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

- Tartsa távol a kezét és a lábát a forgó késektől. Ne nyúljon, illetve ne helyezze lábát a termék közelébe vagy az alá, ha az be van kapcsolva.
- Ha emberek – különösen gyerekek – vagy állatok tartózkodnak a munkaterületen, használja a parkolás üzemmódot, vagy kapcsolja ki a gépet. Lásd: *A termék kikapcsolt állapotba állítása22. oldalon*. A Husqvarna azt javasolja, hogy állítsa be a terméket úgy, hogy akkor működjön, ha a munkaterületen nincs tevékenység. A termék éjszaka sérülést okozhat a munkaterületen tartózkodó állatoknak, például sünöknek. Lásd: *Működési időszak17. oldalon*.
- Gondoskodjon róla, hogy a fűben ne legyenek kövek, ágak, szerszámok, játékok és egyéb tárgyak. A termék kései és más tárgyak megsérülhetnek.

- Ne emelje fel a terméket, és ne mozgassa azt, ha a készülék bekapcsolt állapotban van.
- Ne hagyja, hogy a termék személyekkel vagy állatokkal ütközzön. Ha egy ember vagy állat kerül a termék útjába, azonnal állítsa le a terméket. Lásd: *A termék leállítása* 22. oldalon.
- Semmilyen tárgyat ne helyezzen a termék vagy a töltőállomás tetejére.
- Ne használja a gépet, ha a **STOP** gomb nem működik.
- Mindig állítsa a terméket kikapcsolt állapotba, ha az nincs használatban. A termék csak a helyes PIN-kód beírásával indítható el.
- Ne használja a terméket sülyesztett esőztetővel egyidőben. Használja a *Működési időszak* funkciót, hogy a termék és a sülyesztett esőztető ne működjön egyszerre. Lásd: *Működési időszak* 17. oldalon.
- Ne hagyja a terméket működni, ha a munkaterületen a talaj felületén megállt a víz. Például ha heves esőzés miatt tócsák keletkeztek.

1.5 Biztonsági utasítások a karbantartáshoz



FIGYELMEZTETÉS: A terméken végzett karbantartási műveletek előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

- Karbantartás előtt állítsa **OFF** (KI) helyzetbe a fűnyírót.
- Ne használjon nagynyomású tisztítóberendezést a termék tisztításához. A termék tisztításához ne használjon oldószereket.
- A töltőállomás tisztítása vagy karbantartása előtt húzza ki a töltőállomás csatlakozóját.

1.6 Az akkumulátorral kapcsolatos biztonsági előírások



FIGYELMEZTETÉS: A termék használata előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

- A szétszerelt, rövidre zárt, víznek, tűznek vagy magas hőmérsékletnek kitett lítium-ion akkumulátorok felrobbanhatnak vagy tüzet okozhatnak. Az akkumulátort óvatosan kezelje, ne szerelje szét, ne nyissa fel, és óvja az elektromos/mechanikai sérülésektől. Ne tárolja olyan helyen, ahol közvetlen napsütés érheti.
- Ne használjon sérült akkumulátort. Ha sérülést talál, ártalmatlanítsa az akkumulátort. Lásd: *Hulladékkezelés* 36. oldalon.

1.7 A termék felemelése és mozgatása



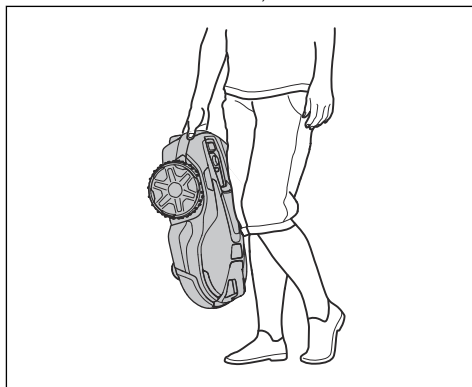
FIGYELMEZTETÉS: A termék felemelése előtt a terméket ki kell kapcsolni. A termék akkor van kikapcsolva, ha a **Navigációs tárcsa** állapotjelzője nem világít.



VIGYÁZAT: Ne emelje fel a terméket, amikor az a töltőállomáson van. Ez a töltőállomás és/vagy a termék károsodását okozhatja. Nyomja meg a **STOP** gombot, és húzza ki a terméket a töltőállomásból, mielőtt felemelné azt.

A termék biztonságos áthelyezése a munkaterületen és onnan kifelé:

1. A termék leállításához nyomja meg a **STOP** gombot.
2. Állítsa a terméket **OFF** (KI) állásra.
3. Emelje fel a terméket a fogantyúnál fogva, hogy a késtárcsa kifelé nézzen, ne Ön felé.



1.8 Kiberbiztonság

Biztonsági javaslatok:

- Ne állítsa be és ne működtesse a gépet nem megbízható vagy nyilvános hálózatokon.
- A rendszer biztonságának megőrzése érdekében rendszeres időközönként ellenőrizze, hogy vannak-e telepítésre elérhető firmware-frissítések.

1.8.1 Bluetooth®-interfész

A Bluetooth®-interfész alapértelmezés szerint engedélyezve van, hogy segítséget nyújtson a beállításához, mobil eszközök csatlakoztatásához, a helyi eszközök vezérléséhez és a termék mobil eszközzel történő konfigurálásához. A Bluetooth®-kapcsolat olyan PIN-kódot vagy jelszót használ, amely az alkalmazásban minden egyes termék

esetében eltérő. A szabványos BLE-titkosítás minden eszközkapcsolatot biztonságossá tesz. Erős, egyedi PIN-kódot használjon a biztonság növelése érdekében.

1.8.2 Wi-Fi-interfész

A Wi-Fi-interfész lehetővé teszi a magán Wi-Fi-hálózathoz való csatlakozást a társalkalmazáson keresztüli távvezérlés, a firmware-frissítések és a helyalapú szolgáltatások használatához. A Wi-Fi-kapcsolatokat WPA2/WPA3 titkosítási protokollok védik. Használjon erős, egyedi jelszót a magán Wi-Fi-hálózathoz, és győződjön meg arról, hogy a készülék csak megbízható hálózatokhoz csatlakozik.

1.8.3 Mobilinterfész

A mobilinterfész lehetővé teszi a távoli hozzáférést a társalkalmazáson keresztül, támogatja a firmware-frissítéseket, és helymeghatározási szolgáltatásokat nyújt. A termék az ipari szabványoknak megfelelő protokollokat használ a mobilkapcsolatok biztonságossá tételéhez.

1.8.4 Helymeghatározó szolgáltatás

A helymeghatározó szolgáltatás GPS-t használ a termék helyének megjelenítéséhez. Ez a geokerítés funkció (lopásvédelem) engedélyezésére szolgál, és lehetővé teszi a kezelők számára a termék helyének megtekintését a társalkalmazáson keresztül.

1.8.5 Külső szolgáltatások

Ezek a szolgáltatások a hálózati interfészekeken keresztül érhetők el:

- Hátterszolgáltatások: Lehetővé teszi a termék biztonságos kezelését és konfigurálását az alkalmazás vagy a webalapú portál hitelesített elérésével, valamint telemetriás adatcserével.
- Firmware-frissítési szolgáltatás: Ez a szolgáltatás új firmware-t küld a termékekre vezeték nélküli kapcsolaton (FOTA) keresztül. Ezek a frissítések naprakészen tartják a termékbiztonsági és termékfunkciókat.
- Helymeghatározó szolgáltatás: Ez a szolgáltatás megmutatja a termék helyzetét GPS-szel. Használat előtt engedélyeznie kell ezt a szolgáltatást az alkalmazásban.

1.9 Adatok bizalmas kezelése

A képek feldolgozása a termékben történik, és nem kerülnek tárolásra vagy megosztásra. A terméket elhagyó adatokat Európában tároljuk a vonatkozó törvényeknek megfelelően.

2 Bevezetés

Gyári PIN-kód: 1234

Szériaszám:

Cikkszám:

A sorozatszám és a termékszám a termék típus tábláján és dobozán van feltüntetve.

- Itt regisztrálhatja a terméket: www.husqvarna.com.
A termék regisztrálásához adja meg a termék sorozatszámát, a termék számát és a vásárlás dátumát.

2.1 Támogatás

A termékkel kapcsolatos támogatásért látogasson el a Támogatás részre a(z) www.husqvarna.com oldalon, ahol utasításokat, hibaelhárítási útmutatókat talál, vagy használhatja a(z) Husqvarna Önkihasználó és a Termékasszisztens szolgáltatást (ha elérhető az Ön piacán). A termékkel kapcsolatos további támogatásért forduljon a(z) Husqvarna szakszervizéhez.

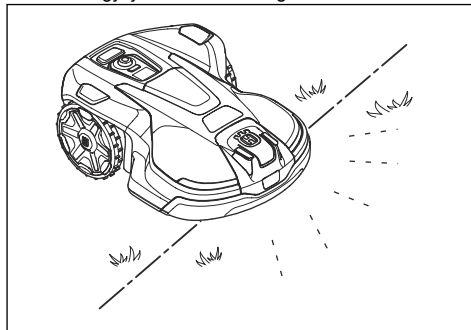
2.2 Termékleírás

Megjegyzés: A(z) Husqvarna rendszeresen frissíti termékei megjelenését és funkcióit. Lásd: *Támogatás 7. oldalon*.

A termék egy robotfűnyíró. A termék akkumulátoros áramforrással rendelkezik, és automatikusan működik. Ha az akkumulátor töltöttségi állapota alacsony, a termék a töltőállomáshoz megy töltés céljából. A termék akkor kezd újra működni, ha az akkumulátor teljesen feltöltődött.

A termék fejlett látástechnológiai rendszerrel rendelkezik az objektumelkerülés érdekében. Képes azonosítani és osztályozni az objektum típusát, majd ennek megfelelően cselekedni.

A gyakori nyírás javítja a fű minőségét és csökkenti a műtrágya használatának szükségességét. A lenyírt fűszálak begyűjtése nem szükséges.



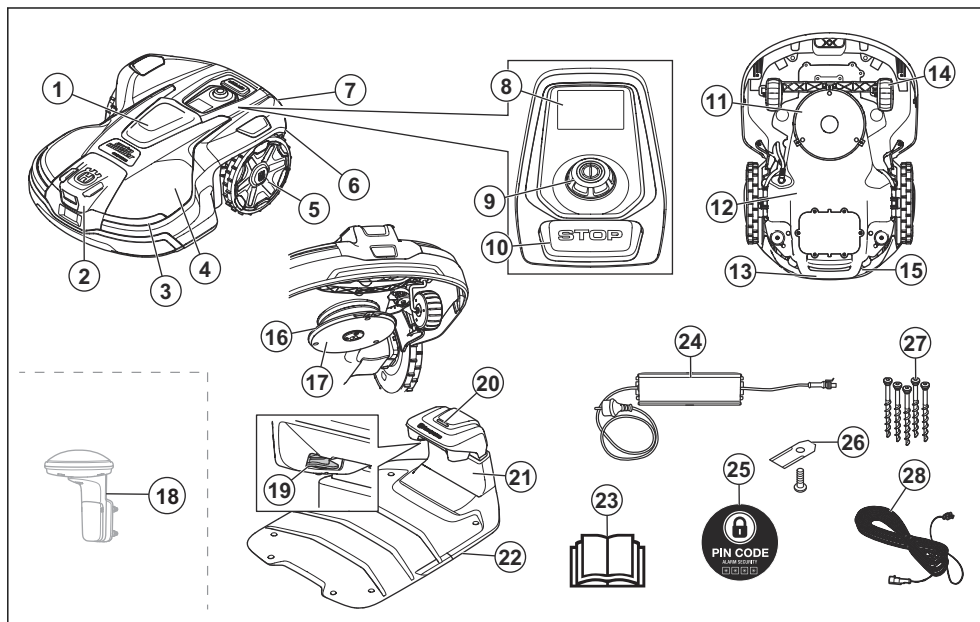
2.2.1 Automower® Connect

Az Automower® Connect egy mobilalkalmazás, amellyel távolról is kiválaszthatja a beállításokat. A termék Bluetooth®, mobilkapcsolat és Wi-Fi segítségével csatlakozhat az alkalmazáshoz. Ha a termék közelében van, a mobilkészülékét csatlakoztathatja Bluetooth® segítségével a termékhez. Bizonyos beállítások elvégzéséhez csatlakoztatni kell a készüléket Bluetooth® kapcsolaton keresztül. Ha a termék csatlakozott a Wi-Fi-hálózathoz vagy a mobilhálózathoz, bárholnan vezérelheti a terméket.

2.2.2 Automower® Access

A(z) Automower® Access a termék felhasználói felülete. Ez a kijelzőt, a **navigációs tárcsát** és a **STOP** gombot foglalja magában. Lásd: *A menü felépítésének áttekintése – Automower® Access 10. oldalon*.

2.3 A termék áttekintése



1. EPOS® modul
2. Látásmodul
3. Fényszórók
4. Felső burkolat
5. Hátsó kerekek
6. Fogantyúkar
7. A termék burkolata
8. Kijelző
9. Navigációs tárcsa
10. STOP gomb
11. Vágórendszer
12. Váz (elektronika, akkumulátor, motorok)
13. Fogantyúkar
14. Első kerekek
15. Adattábla
16. Késtárcsa
17. Védőlemez
18. EPOS® RS1 referenciaállomás¹
19. Érintkező felületek
20. A töltőállomás LED jelzőlámpája
21. Fedél
22. Töltőállomás
23. Használati utasítás és Rövid útmutató

24. Tápellátás²
25. Figyelmeztető címke
26. Extra kések
27. Csavarok a töltőállomás rögzítéséhez
28. Kisfeszültségű kábel

2.4 A terméken található jelzések

Az itt ismertetett jelzések a terméken láthatók.
Győződjön meg arról, hogy megértette őket.

¹ Külön kapható.

² A megjelenés a különböző piacokon eltérő lehet.



FIGYELMEZTETÉS: A termék használata előtt olvassa el a kezelési útmutatót.



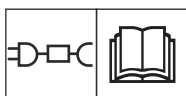
FIGYELMEZTETÉS: Karbantartás vagy a termék felemelése előtt kapcsolja ki a terméket.



FIGYELMEZTETÉS: Tartson biztonságos távolságot a működő terméktől. Tartsa távol a kezét és a lábát a termék forgó késeitől.



FIGYELMEZTETÉS: Ne üljön rá a termékre. Ne nyúljon, illetve ne helyezze a lábát a termék közelébe vagy az alá.



A szimbólum mellett található típustáblán szereplő specifikációknak megfelelő, leválasztható tápkábelt használgon.



Jelen termék megfelel a vonatkozó EU-irányelveknek.



A termék nem helyezhető a háztartási hulladékok közé. A termék újrahasznosítását egy jóváhagyott, az elektromos és elektronikus berendezések ártalmatlanítására szolgáló ponton kell elvégezni.



Jótállás pecsétje. A garancia érvényét veszti, ha a plomba fel van törve.



Ne végezzen módosításokat a kitesztelt kábelben.

Ne használjon sövénynyíró vagy fűvágót a kitesztelt kábel közelében.

2.5 Az akkumulátoron látható szimbólumok



FIGYELMEZTETÉS: A szét szerelt, rövidre zárt vagy durván kezelt lítium-ion akkumulátorok felrobbanhatnak vagy tüzet okozhatnak. Ne tegye ki víznek, tűznek vagy magas hőmérsékletnek.



Olvassa el a kezelési útmutatót.



Az akkumulátort ne dobja tűzbe, és ne tegye ki hőforrás hatásának.



Ne merítse vízbe az akkumulátort.

2.6 A kijelzőn látható szimbólumok



A termék működésben van.



A termék parkol.



A berendezés működése szünetel.



Hiba történt.



A termék távvezérelt.



A termék vágási magassága.



Mobilhálózati jelerősség.



Az akkumulátor töltődik.



Wi-Fi jelerősség.

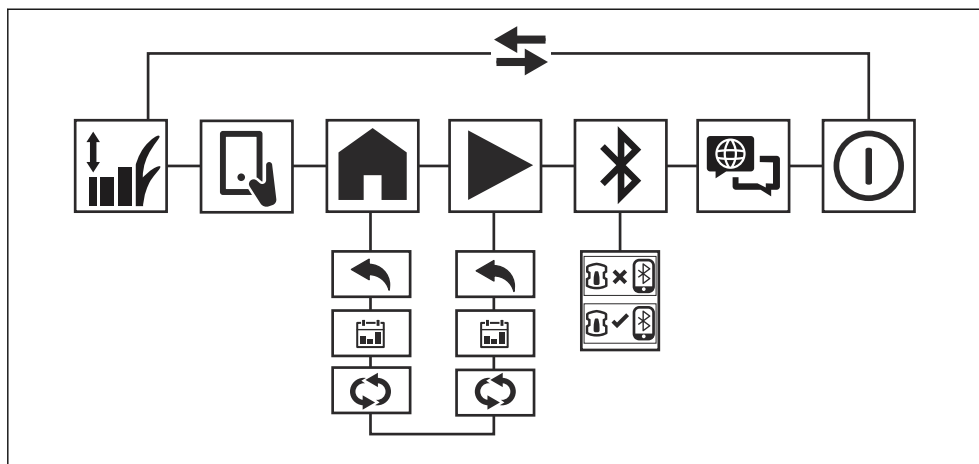


Akkumulátortöltöttség.



A Bluetooth® kapcsolat engedélyezve van.

2.7 A menü felépítésének áttekintése – Automower® Access



2.7.1 Szimbólumok a főmenüben az Automower® Access alkalmazásban



Nyírsmagasság

A *Vágási magasság* menüben beállíthatja a vágási magasságot.



Távvezérlés

A *Távvezérlő* menüben kiválaszthatja, hogy a terméket az Automower® Connect alkalmazással kívánja-e távvezérelni.



Parkolás

A *Parkolás* menüben beállíthatja, hogy a termék a következő ütemezett művelet kezdetéig vagy további értesítésig leparkoljon.



Fűnyírás

A *Fűnyírás* menüben beállíthatja, hogy a termék az ütemterv szerint vagy az ütemterv felülírása módban működjön.



Csatlakozás

A *Csatlakozás* menüben engedélyezheti a Bluetooth® lehetőséget, és párosíthatja mobilkészülékével a terméket.



Nyelv

A kijelzőn a *Nyelv* menüben kiválaszthatja a nyelvet.



Kikapcsolás

A *Kikapcsolás* kikapcsolja a terméket.

2.7.2 Szimbólumok az almenüben az Automower® Access alkalmazásban



Vissza

Ha a *Vissza* lehetőséget választja, visszatér a főmenübe.



Működési időszak

Az *Ütemterv* almenüben kiválaszthatja, hogy termék az Automower® Connect alkalmazásban beállított ütemterv szerint működjön.



Működési időszak felülírása

A *Parkolás* menüben kiválaszthatja, hogy felülbírálja az ütemtervet, és további értesítésig leparkolhat.

A *Fűnyírás* menüben kiválaszthatja, hogy folytatni kívánja a munkát, és felülbírálja az ütemtervet.

Ha csak egy munkaterület van, akkor kiválaszthatja az ütemezés felülbírálását, és folytathatja a vágást, amíg meg nem változtatja az üzemmódot.

Ha egynél több munkaterület van, kiválaszthatja, hogy felülbírálja az ütemezést, és csak az egyik munkaterületet vágja le. A szabálytalan vágású munkaterületek esetében a termék addig vágja a megadott területet, amíg meg nem változtatja az üzemmódot. Szisztematikus munkaterületek esetén a termék addig vág, amíg a területet be nem fejezi, majd leparkol a töltőállomáson.



Csatlakoztatott

A készülék és a mobilkészítő Bluetooth® kapcsolaton keresztül van csatlakoztatva.



Nincs csatlakoztatva

A készülék és a mobilkészítő nincs csatlakoztatva Bluetooth® kapcsolaton keresztül.

2.8 A termék károsodása

A termékben keletkezett károkért nem vállalunk felelősséget, amennyiben:

- a termék javítását helytelenül végezték;
- a termék javítása nem a gyártótól származó vagy általa jóváhagyott alkatrészekkel történt;
- a terméket nem a gyártótól származó vagy általa jóváhagyott kiegészítővel szerelték fel;
- a termék javítását nem hivatalos szakszerviz vagy jóváhagyott egyéb szerviz végezte.

3 Telepítés virtuális határral

3.1 Bevezetés



FIGYELMEZTETÉS: Olvassa el és értelmezze a biztonságról szóló fejezetet, mielőtt üzembe helyezné a terméket.

meg róla, hogy a munkaterületen teljes mobilhálózati vagy Wi-Fi-lefedettség van. A referenciaállomás opcionális tartozék, ha a mobilfedettség vagy Wi-Fi nem érhető el.

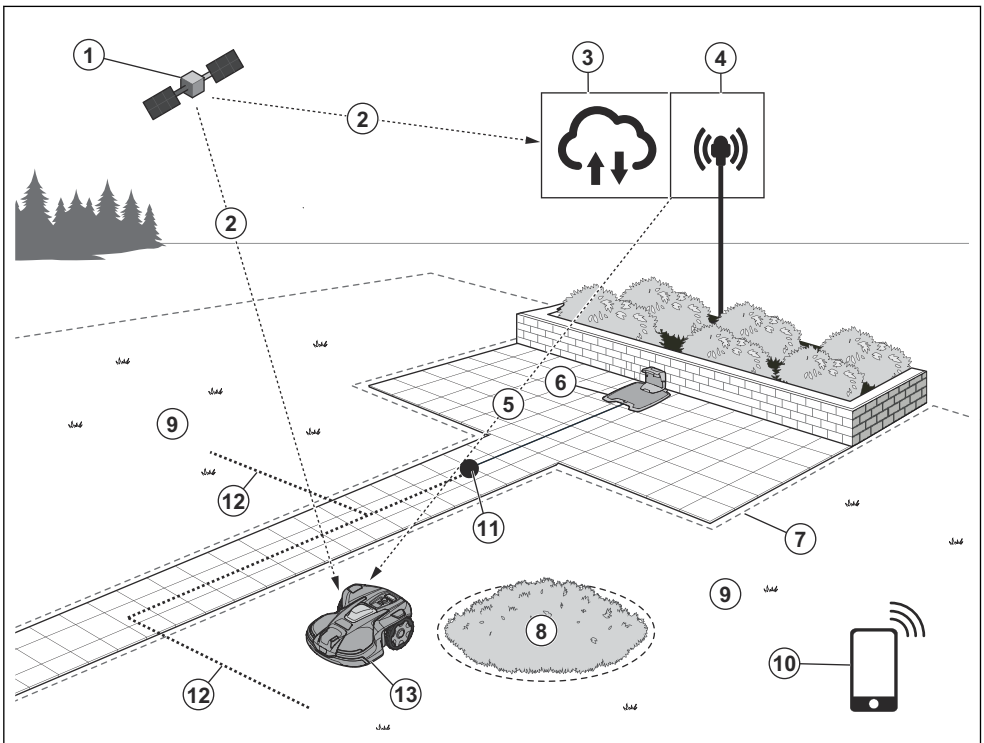
Megjegyzés: Nem minden ország és régió támogatja a Husqvarna® Cloud szolgáltatáson keresztül elérhető referenciaállomásokat és korrekciós adatokat. Információkért forduljon a helyi Husqvarna képviselőhöz.

3.2 A rendszer leírása

A termék műholdjeleket és korrekciós adatokat használ a navigáláshoz. A műholdjelek pontatlanok lehetnek a légköri interferencia miatt. A korrekciós adatok kompenzálják ezt az interferenciát, és segítenek a termék pontosabb pozícióvézérléssel történő működtetésében. A korrekciós adatok a(z) EPOS®-on, a(z) Husqvarna® Cloud szolgáltatáson keresztül érhetők el mobilkommunikáció, Wi-Fi vagy referenciaállomás használatával. Ha a(z) EPOS®-t használja a(z) Husqvarna® Cloud szolgáltatáson keresztül, győződjön

A munkaterület az a terület, ahol a termék lenyírhatja a fűvet. Tiltott zónákat hozhat létre, amelyek megakadályozzák, hogy a termék belépjen a megadott területekre. A dokkolási pont a töltőállomás előtti hely. A termék ezt a pontot használja a töltőállomáshoz való eljutáshoz és onnan való távozáshoz. A fűnyíró közlekedési útvonalakat használ a munkaterületek közötti mozgáshoz.

3.3 A rendszer áttekintése az EPOS® telepítéshez



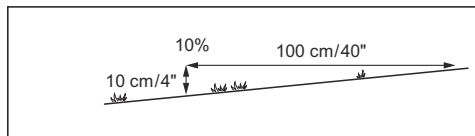
1. Műholdak

2. Műholdjelek

3. Husqvarna® Cloud
4. Referenciaállomás³
5. Korrekciós adatok
6. Töltőállomás
7. Virtuális határ
8. Tiltott zóna
9. Munkaterület
10. Mobilkészülék
11. Dokkolási pont
12. Közlekedési útvonal
13. Robotfűnyíró

3.4 A telepítés megtervezéséhez

- Olvassa el a biztonságról szóló fejezetet, mielőtt megkezdene a termék üzembe helyezését.
- Készítsen egy tervrajzot a munkaterületről. Az összes akadályt fel kell tüntetni a tervrajzon, és meg kell jelölni, hogy hová kell helyezni a töltőállomást, a munkaterületeket, a tiltott zónákat, a karbantartási pontot, a közlekedési útvonalakat és a referenciaállomást.
- A termék a munkaterület 50% lejtőn működhet. A virtuális határoknál a maximális meredekség 25%. A meredekség (%) értékét a magasság/m számítással adjuk meg. Példa: 10 cm/100 cm = 10%.



3.5 A munkaterület előkészítése

- Töltse ki a gödröket a pázsiton, hogy vízszintes legyen.
- A termék telepítése előtt vágja le a fűvet. Győződjön meg arról, hogy a fű legfeljebb 6 cm/2,5 hüvelyk magas.
- Győződjön meg arról, hogy a termék képes-e korrekciós adatokat kapni a Husqvarna® Cloud szolgáltatásból. A termék akkor kaphat korrekciós adatokat, ha a mobillefedtség vagy a Wi-Fi a teljes munkaterületen elérhető. Ha a mobillefedtség vagy a Wi-Fi nem érhető el a teljes munkaterületen, a korrekciós adatok lekérésének alternatív módja a helyi referenciaállomás vagy egy Automower® Connect készlet telepítése.
- A képfeldolgozó rendszer támogatja az EPOS® technológiájú navigációt az alacsony műholdas lefedettségű területeken, például keskeny átjárókban, L alakú épületekben és a virtuális határ közelében lévő nagy fák alatt. A termék tovább működik, ha fűvet észlel maga előtt, és

az EPOS® szerinti helyzete a virtuális határon belül van. Ha a virtuális határ olyan területen van telepítve, ahol alacsony a műholdas lefedettség, és van fű közvetlenül a virtuális határon kívül, a Husqvarna egy védőkorlát telepítését javasolja. A védőkorlátnak legalább 15 cm/6 hüvelyk magasságúnak kell lennie.

- Ha a berendezés víz, lejtők, szakadék vagy közút közelében van, szereljen fel védőkorlátot. A korlátnak legalább 15 cm/6 hüvelyk magasságúnak kell lennie.



VIGYÁZAT: A védőkorlát megakadályozza, hogy a termék vízbe essen, lejtőn lefelé haladjon vagy közútra guruljon.

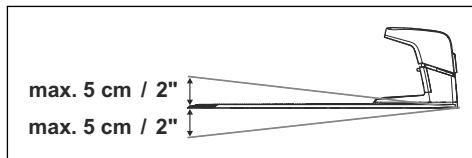
3.6 Felkészülés a töltőállomás telepítésére

A töltőállomás telepítése előtt győződjön meg arról, hogy a telepítési területen teljesülnek-e az alábbi feltételek:

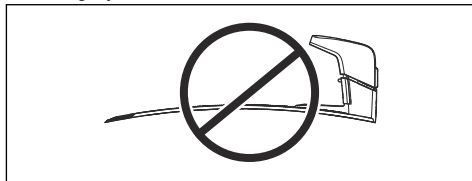
- 6 m-nél (20 láb) nagyobb nyitott terület a töltőállomás előtt. Ügyeljen arra, hogy a területen ne legyenek magas tárgyak, például sövények vagy épületek.
- A területen nincsenek fémtárgyak a talajban.

Megjegyzés: A fémtárgyak zavarhatják a termék által a töltőállomás megtalálásához és a töltőállomásba való bejutáshoz használt jelet.

- Vízszintes felület.



- Lapos felület. A töltőállomás alapelemeze nem lehet meghajolva.



- A töltőállomás a munkaterületen belül vagy kívül is elhelyezhető.
- Hozzáférhető egy A osztályú földzárlati áramköri megszakítóval (GFCI) vagy legfeljebb 30 mA-

³ Külön kapható opcionális tartozék.

es életvédelmi relével (RCD) rendelkező tápcsatlakozó aljzat.

- A töltőállomás tápegységét olyan helyre kell telepíteni, ahol a nap és az eső ellen védett, és jó a légáramlás.
- Ha a munkaterület lejtős, a Husqvarna az azt javasolja, hogy a töltőállomást a terület alsó részére helyezze.

3.6.1 A töltőállomás telepítése



FIGYELMEZTETÉS:

Csatlakoztatás előtt győződjön meg arról, hogy a kisfeszültségű kábel és a tápegység dugaszai tiszták és szárazak.

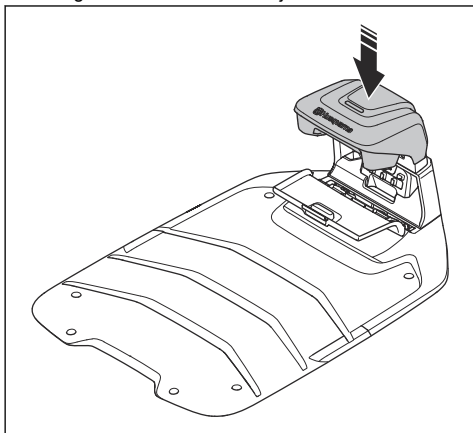


VIGYÁZAT: Ügyeljen arra, hogy a termék kései ne vágják el a kisfeszültségű kábelt.

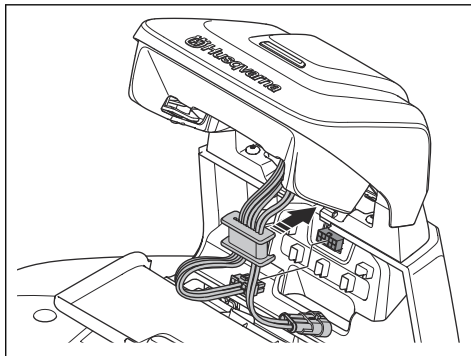


VIGYÁZAT: Ne tekerje a kisfeszültségű kábelt tekercsbe, és ne tegye a töltőállomás alapja alá. A tekercs zavarja a töltőállomás jelét.

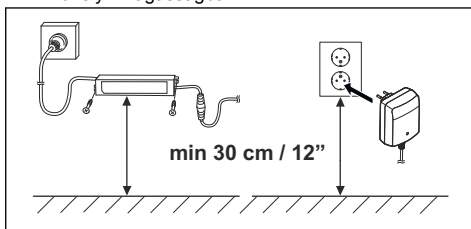
1. Helyezze a töltőállomást a kiválasztott területre.
2. Nyissa ki a töltőállomás elején található fedelet.
3. Rögzítse a töltőállomás tetejét.



4. Emelje fel és döntse meg a töltőállomás tetejét.
5. Helyezze a kábeleket a tömítőgyűrűvel a helyükre.
6. Csatlakoztassa a kábelt a töltőállomáshoz.



7. Csatlakoztassa a kisfeszültségű kábelt a töltőállomáshoz és a tápegységhez.
8. Zárja be a töltőállomás elején található fedelet.
9. Helyezze a tápegységet minimum 30 cm/12 hüvelyk magasságba.



10. Csatlakoztassa a tápkábelt egy 100-240 V-os hálózati aljzathoz.
11. Cövekekkel rögzítse a kisfeszültségű kábelt a talajon, vagy temesse el a kábelt.
12. Győződjön meg róla, hogy a töltőállomáson lévő LED jelzőlámpa villogó kék fénnel világít.
13. Rögzítse a töltőállomást a talajhoz a mellékelt csavarokkal.

3.6.2 A termék töltése

1. Állítsa a terméket a töltőállomásba.

Megjegyzés: A termék automatikusan elkezd töltődni, ha a termék a töltőállomáson van.

3.6.3 A referenciaállomás üzembe helyezése

Ha a(z) EPOS® Husqvarna® Cloud szolgáltatáson keresztül nem érhető el, referenciaállomás használható. Szerelje fel a referenciaállomást a hozzá tartozó felhasználói kézikönyvében található utasítások szerint.

3.6.4 Párosítási művelet elvégzése az Automower® Connect alkalmazással

1. Tölts le a Automower® Connect alkalmazást mobil eszközödre.
2. Regisztrálj egy Husqvarna-fiókot, és kövesse az utasításokat.
3. Adja meg az 1234 gyári PIN-kódot az eszközön.
4. Engedélyezze a Bluetooth® funkciót a mobilkészülékén.
5. Nyomja meg a termék tetején található Bluetooth®-gombot.
6. Válassza ki a *Saját fűnyírók* lehetőséget az Automower® Connect alkalmazásban, és adja hozzá a terméket.
7. Kövesse az Automower® Connect alkalmazásban megjelenő utasításokat.

3.6.5 Térképobjektumok telepítése

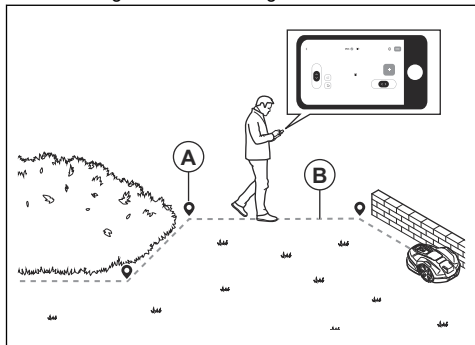
A térképobjektumok telepítése az Automower® Connect alkalmazásban történik. Válassza ki a *térképet*, majd a plusz jelet, hogy különböző térképobjektumokat telepítsen a térképre.

3.6.5.1 appDrive

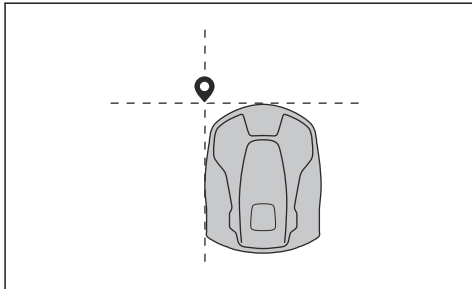
Objektumok térképen történő telepítéséhez üzemeltesse a terméket az appDrive funkcióval, és adjon útvonalpontokat a térképhez.

3.6.5.2 Útvonalpontok

Az útvonalpontok (A) olyan pozíciók, amelyek létrehozzák a virtuális határokat és útvonalakat (B). A telepítést követően hozzáadhat, eltávolíthat és módosíthat útvonalpontokat az alkalmazásban. A Husqvarna azt javasolja, hogy kis számú útvonalpontot használjon. Az útvonalpontok közötti vonalak egyenesek. Egyenletesebb görbék eléréséhez használjon több útvonalpontot. A Husqvarna azt javasolja, hogy az útvonalpontok között legalább 30 cm / 1 láb távolságot határozzon meg.



Megjegyzés: Az útvonalpont helye munkaterület vagy tiltott zóna létrehozásakor a termék bal első sarkára esik.



Megjegyzés: Az útvonalpont helye közlekedési útvonal vagy karbantartási ponthoz vezető útvonal kijelölésekor a termék közepén, a meghajtókerekek között van.



3.6.5.3 Dokkolási pont

A töltőállomás előtt található egy dokkolási pont. A töltőállomás felé és onnan távozva történő navigálásra szolgál. A dokkolási pontnak akadálytalan rálátással kell rendelkeznie az égboltra. Ha a dokkolási pont a munkaterületen kívül van, telepítsen egy közlekedési útvonalat a dokkolási ponttól a munkaterületekig. Lásd: *Közlekedési útvonal/16. oldalon*.

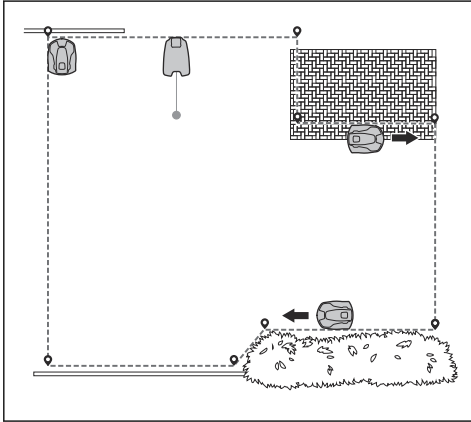
A dokkolási pont 70–250 cm / 28–98 hüvelyk értékre állítható be a töltőállomástól.

Megjegyzés: A töltőállomás és a dokkolási pont közötti rövid távolság csökkenti a nyomvonalak kialakulásának kockázatát. A dokkolási ponton a jó műholdas jelek eléréséhez nagy távolságra lehet szükség.

3.6.5.4 Munkaterület

A munkaterület az a terület, ahol a termék működik és fűvet nyír. Munkaterület telepítésekor a termék az appDrive segítségével halad az óramutató járásával

megegyező irányban a munkaterület határa körül, és az út mentén útvonalpontok vannak beállítva.



3.6.5.5 Tiltott zóna

A tiltott zóna olyan terület, ahová a fűnyíró nem mehet be. Tiltott zóna telepítések a termék a(z) appDrive segítségével halad az óramutató járásával ellentétes irányban a tiltott zóna határa körül, és az út mentén útvonalpontok vannak beállítva.

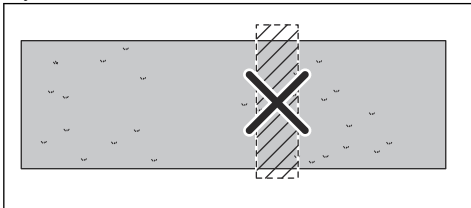
Tiltott zónák használata javasolt:

- Minden akadály, például fák, gyökerek és kövek körül.
- Hogy ne legyenek 50%-nál nagyobb lejtők a munkaterületen.

A tiltott zóna méretének legalább 30×30 cm/1×1 láb méretűnek kell lennie.

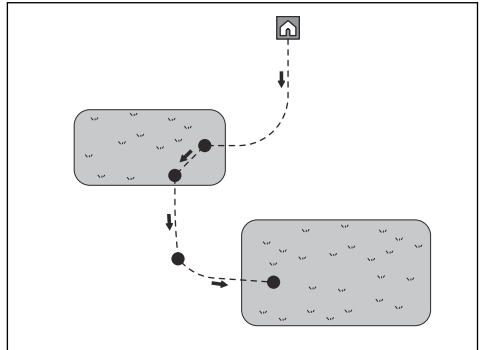
Megjegyzés: A termék rendelkezik objektumelkerülési funkcióval a gyepen található ideiglenes objektumok elkerüléséhez, de a Husqvarna azt javasolja, hogy használjon az állandó tárgyak körül tiltott zónákat. A tiltott zónák segítségével a termék fokozott hatékonysággal navigálhat a munkaterületen.

Megjegyzés: Ne hozzon létre a munkaterületen átnyúló tiltott zónát, hogy megakadályozza a termék bejutását a tiltott zóna másik oldalára.



3.6.5.6 Közlekedési útvonal

Ha a dokkolási pont a munkaterületen kívül van, akkor létre kell hoznia egy közlekedési útvonalat. A közlekedési útvonal a munkaterülethez oda-vissza vezeti a terméket. A termék nem nyírja a fűvet, amikor közlekedési útvonalon halad. Egy közlekedési útvonalat több munkaterülethez is használhat. A közlekedési útvonalhoz legalább egy útvonalpontot a munkaterületen belül kell elhelyezni.



A közlekedési útvonal folyosószélessége 1,2–5 m (4,0–16,4 láb) között állítható be. Ne telepítse a közlekedési útvonalat úgy, hogy az átnyúljon a tiltott zónán.

3.6.5.7 Karbantartási pont

A karbantartási pont egy meghatározott pont, ahol leparkolhatja a terméket. Tartalmazza a dokkolási ponthoz vezető útvonalat. Először állítsa be a karbantartási pontot, majd hozza létre az útvonalat a karbantartási ponttól a dokkolási pontig.

Az útvonal folyosószélessége 1,2–5 m (4,0–16,4 láb) között állítható be. Ne telepítse az útvonalat úgy, hogy az átnyúljon a tiltott zónán.

4 Beállítások

Ez a fejezet az Automower® Connect alkalmazásban elvégezhető beállításokat ismerteti. A termék minden beállítása elérhető az Automower® Connectalkalmazásban. Egyes beállítások a(z) Automower® Access kezelőfelületen is elvégezhetők, lásd: *A menü felépítésének áttekintése – Automower® Access10. oldalon.*

4.1 Működési időszak



A *Működési időszak* menüpont a terméken megadott működési időszak beállításainak a módosítására szolgál.

Az *Ütemezőeszköz* a munkaterület méretéhez igazítja az ütemezést. A *Működési időszak* funkció vezérli, hogy a termék mely órákban működjön. Ha a termék nem üzemel, akkor a töltőállomáson van parkoló állásban. A termék működésének óráit és napjait az alkalmazás Működési időszak áttekintésében tekintheti meg.

4.1.1 A rendszeres fűnyírás ütemezésének beállítása

- Állítsa be az ütemezést úgy, hogy a termék a lehető leghosszabb ideig működjön.

Megjegyzés: Amikor a termék lenyírta a fűvet a munkaterületen, visszamegy a töltőállomáshoz. A következő munkamenet megkezdésekor a termék ismét levágja a teljes munkaterületet.

Megjegyzés: Ha a termék a munkamenet befejezése előtt nem vágta le a teljes munkaterületet, akkor visszatér a töltőállomásra. A következő munkamenet megkezdésekor a termék ott folytatja a nyírást, ahol abbahagyta.

- Ha egy munkaterületen naponta 2 alkalommal szeretné lenyírni a fűvet, akkor 2 különböző működési időszakot kell beállítania. Állítsa be az ütemezést úgy, hogy a terméknek elegendő ideje legyen a teljes munkaterület nyírásának befejezésére.
- 2 vagy több párhuzamos ütemezés esetén a termék ott kezd el a nyírást, ahol régebben nyírt.
- Győződjön meg róla, hogy a termék 24 óránál rövidebb idő alatt befejezi az egyes munkaterületek vágását. Ha a terméknek 24 óránál hosszabb ideig kell vágnia egy munkaterületet, ossza a munkaterületet kisebb munkaterületekre.

4.1.2 A szabálytalan fűnyírás ütemezésének beállítása

A termék a teljes működési időszakban szabálytalan nyírást végez.

- Csökkentse az ütemezési időt, hogy megakadályozza a fű kopását.
- Ha a nyírás eredménye nem kielégítő, növelje a működési időt. Lásd: *Működési időszak17. oldalon.*
- Különböző munkaterületekre vonatkozó 2 vagy több párhuzamos ütemezés esetén a termék először 1 munkaterületet kezd el nyírni. A termék minden egyes feltöltése után a termék egy újabb munkaterületet kezd el nyírni.

4.2 Nyírásmagasság



4.2.1 A vágási magasság beállítása

A vágási magasság 2 cm (0.8 hüv.) és 6 cm (2.4 hüv.) között változtatható.

4.2.2 TargetHeight

A TargetHeight funkcióval a nyírásmagasságot fokozatosan 10 nap alatt automatikusan a maximálisról az adott nyírásmagasságra csökkentheti. Ha ezalatt az idő alatt kézzel módosítja a nyírásmagasságot, a TargetHeight funkció kikapcsol.

4.3 Mintázat



A minta beállításai az EPOS® telepítéssel rendelkező egyes munkaterületekhez állíthatók be. A következő beállításokat lehet elvégezni:

- Beállíthatja a termék működésének mintázatát.
- Egyes minták esetében beállíthatja a minta irányát.
- Egyes minták esetében beállíthatja a *Szegélynyírás* típusát. A *Rögzített szegélynyírás* esetén a termék mindig ugyanazon az útvonalon dolgozik, hogy a munkaterület körül éles határvonal maradjon. A *Változtatható szegélynyírás* esetén a termék különböző útvonalakon halad, hogy csökkentse a virtuális határ mentén a keréknyomok kialakulásának kockázatát.

A Husqvarna azt javasolja, hogy a nagyobb és nyitott munkaterületeken alkalmazzon szisztematikus mintát. Ha szisztematikus mintát használ olyan munkaterületen, ahol akadályok találhatók, állítson be tiltott zónákat az akadályok körül, és a lehető legjobb vágási eredmény elérése érdekében használjon többirányú mintát.

A Husqvarna azt javasolja, hogy alkalmazzon szabálytalan mintázatot, ha a munkaterület összetett és sok akadályt vagy meredek lejtőket tartalmaz.

4.4 Üzemeltetés

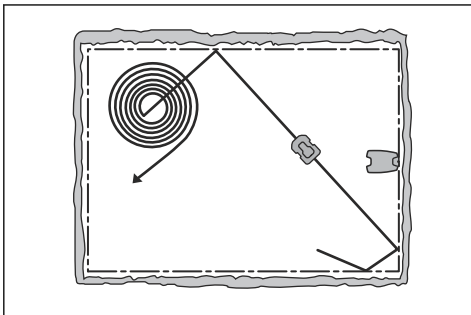


Az *Üzemeltetés* menüpontban a termék üzemeltetési beállításait módosíthatja.

4.4.1 Spirális nyírás

A spirális vágás csak szabálytalan mintájú munkaterületeken alkalmazható. Ha a termék olyan területre ér, ahol az érzékelői szerint az átlagosnál hosszabb a fű, akkor *Spirális vágásra* változtathatja a mozgásmintát. Ez azt jelenti, hogy a termék spirális mintában végez fűnyírást, hogy gyorsabban végezzen a hosszabb füves terület nyírásával. A *Spirális vágás* intenzitása beállítható. *Nagyon alacsony/Alacsony* intenzitás esetében ritkábban fordul elő a *Spirális vágás*. *Magas/Nagyon magas* intenzitás esetében gyakoribb lesz a *Spirális vágás*.

Megjegyzés: A *Spirális vágás* 17%-osnál meredekebb lejtőkön nem indul el.



4.4.2 Objektumelkerülés

A termék AI vision technológiát használ a gyepon lévő tárgyak érzékelésére és elkerülésére. Ez a funkció segít megelőzni a termék és a munkaterületen lévő tárgyak károsodását. A funkciót kikapcsolhatja az alkalmazásban. A heves esőzés csökkentheti a kamera láthatóságát.

Beállíthatja, hogy a termék hogyan működjön, ha a látási viszonyok gyengék. Ha a *Fűnyírás folytatása* lehetőséget választja, a termék csökkentett objektumérzékeléssel folytatja a fűnyírást, de ez tárgyakkal való ütközéshez vezethet. Ha a *Szünet* lehetőséget választja, a termék működése leáll, amíg a láthatóság ismét jó nem lesz.

4.4.3 Időjárás-időzítő

Az *Időjárás-időzítő* automatikusan a fű növekedéséhez igazítja a nyírás idejét. Az *Időjárás-időzítő* csak szabálytalan mintájú munkaterületek esetén állítja be a nyírási időt. A termék a működési időszakban meghatározottnál tovább nem működhet.

Megjegyzés: Az *Időjárás-időzítő* használatakor ajánlott az *Időjárás-időzítő* funkcióhoz elérhető legnagyobb működési időt választani. A szükségesnél jobban ne korlátozza a működési időszakot.

A napi első működés a működési időszaknál állítható be. A termék ütemezett munkaterületenként 1 nyírási ciklust végez el, ezután az *Időjárás-időzítő* dönti el, hogy a termék folytassa-e a munkát.

Megjegyzés: Ha a termék több mint 50 óráig nem működik, illetve ha a kezelő a *Gyári beállítások visszaállítása* mellett dönt, az *Időjárás-időzítő* is visszaáll alaphelyzetbe. Az *Időjárás-időzítő*t a *Működési időszak visszaállítása* nem befolyásolja.

4.4.4 ECO mód

Az *ECO mód* kikapcsolja a töltőállomás jelét, amikor a termék parkol vagy töltődik. A töltőállomás LED-jelzőlámpája zölden villog, ha a hurokjel le van tiltva.

Megjegyzés: Az *ECO mód* használatával energiát takaríthat meg, és elkerülheti az egyéb berendezésekkel, például indukciós hurokokkal vagy garázskapukkal való interferenciát.

Megjegyzés: A termék manuális elindításához először engedélyeznie kell a hurokjelet.

4.4.4.1 Hurokjel engedélyezése

1. Állítsa a terméket ON (BE) állásra.
2. Állítsa a terméket a töltőállomásra.
3. Nyomja meg a **STOP** gombot.
4. Várjon 2 másodpercet, majd vegye ki a terméket a töltőállomásból.
5. Győződjön meg róla, hogy a töltőállomás LED-jelzőlámpája zölden világít.
6. Helyezze a terméket oda, ahol azt szeretné, hogy elkezdje a vágást.

4.5 Az EPOS® újratelepítése



Ebben a menüben szükség esetén újratelepítheti az EPOS® rendszert a Husqvarna Cloud szolgáltatáson keresztül.

4.6 Tartozékok



A *Tartozékok* menüpont a termék kiegészítőivel kapcsolatos beállítások konfigurálására szolgál.

4.6.1 Fényszórók

Fényszórók csak az 430V/450V modelleken találhatók.

4 különböző fényszóró-beállítás érhető el, amelyek azt határozzák meg, hogy a fényszórók mikor kapcsoljanak be:

- *Mindig BE*
- *Csak este (19:00–00:00)*
- *Este és éjszaka (19:00–07:00)*
- *Üzemen kívül*

Az alapbeállítás a *Mindig BE*. Beállítható, hogy a berendezés a fényszórók villogtatásával jelezze az esetleges hibát.

4.6.2 Ütközések elkerülése az Automower® házzal

Ha ez az opció aktiválva van, a termék és az Automower® ház kisebb mértékben kopik, de előfordulhat, hogy több lenyíratlan fű marad a töltőállomás körül.

4.7 Általános menüpont



Az *Általános* menüben beállíthatja a pontos időt és a dátumot, illetve visszaállíthatja a gyári beállításokat.

Ez a menü csak akkor érhető el, ha a mobilkészülék Bluetooth® segítségével kapcsolódik a termékhez.

4.7.1 Idő és dátum

A dátum és az idő manuálisan módosítható, de úgy is beállítható, hogy a termék mobilkészüléken beállított dátumot és időt használja.

4.7.2 Gyári beállítások visszaállítása

A felhasználói beállítások gyári alapértelmezett beállításokra történő visszaállítására szolgál.

Megjegyzés: A *PIN kód*, a *Hurokjel*, az *Üzenetek*, valamint a *Dátum és idő* nem kerül visszaállításra.

4.8 Biztonság



A biztonsági beállítások közé tartozik a PIN-kód, a és az egyéb biztonsági funkciók. A *Biztonság* menühöz való hozzáféréshez meg kell adni a helyes PIN-kódot.

Ez a menü csak akkor érhető el, ha a mobilkészülék Bluetooth® segítségével kapcsolódik a termékhez.

4.8.1 Új hurokjel

A rendszer véletlenszerűen van választja ki a hurokjelet, amellyel egyedi kapcsolatot hoz létre a termék és a töltőállomás között. Ritka esetben azonban új jelet kell létrehozni, például ha 2 szomszédos rendszer nagyon hasonló hurokjeletet használ.

4.8.2 PIN-kód módosítása

Módosíthatja a PIN-kódot. Jegyezze fel az új PIN-kódot a Feljegyzés oldalra. Lásd: *Bevezetés7. oldal*.

4.8.3 Lopásvédelem

A *Lopásvédelem* menüben beállítható a riasztás időtartama, valamint az is, hogy milyen események esetében kell aktiválódnia a riasztásnak. A gyári beállításnak megfelelően a rendszer PIN kódot kér, a riasztás időtartama pedig 1 perc.

4.8.3.1 PIN-kód kérése LEÁLLÍTÁSKOR

A funkció használata esetén a termék csak a megfelelő PIN-kód megadását követően működtethető vagy vezérelhető, miután az a **STOP** gomb megnyomásával leállításra került. Ha 5 alkalommal helytelen PIN-kódot ad meg, a termék egy időre zárolásra kerül. A zárolás időtartama minden újabb helytelen próbálkozással kijebb tolódik.

4.8.3.2 Riasztás időtartama

Beállítható, hogy milyen hosszú ideig tartson a riasztás. 1 és 10 perc közötti beállítás adható meg.

4.8.3.3 STOP gomb megnyomva

Ha a „*STOP gomb megnyomva*” riasztás engedélyezve van, egy riasztás szólal meg, ha a **STOP** gomb megnyomását követően 30 másodpercen belül nem adják meg a PIN-kódot.

4.8.3.4 Váratlan mozgás

Ha a *Váratlan mozgás* beállítás engedélyezve van, a termék érzékeli a váratlan mozgásokat, amelyek hatására bekapcsol a riasztás.

4.8.4 GeoFence

A Geokerítés egy GPS alapú lopásvédelmi technológia, amely egy virtuális kerítést alakít ki a termék számára. Ha a termék a beállítottnál nagyobb távolságra van a központi pozíciótól, a termék kikapcsol és aktiválódik egy riasztás. A központi pozíció a termék aktuális helyzetére lesz állítva, ha a GeoFence funkció aktív. A riasztás kikapcsolásához és a termék ismételt elindításához PIN-kód szükséges. A GeoFence csak akkor működik, ha a termék be van kapcsolva.

4.9 Automower® Connect



Az *Automower® Connect* alkalmazásban csatlakoztathatja a készüléket egy Wi-Fi-hálózathoz. A jelerősség és a kapcsolódás állapota is látható.

Ez a menü csak akkor érhető el, ha a mobilkészülék Bluetooth® segítségével kapcsolódik a termékhez.

4.10 Üzenetek

Ez a menüpont a korábbi hiba- és információs üzeneteket tartalmazza. Bizonyos üzenetekre vonatkozóan tippek és tanácsok olvashatók a hiba elhárításának megkönnyítésére.

Ha a termék működését bármilyen megzavarja, például beakad valahova, vagy alacsony az akkumulátor töltöttségi szintje, akkor a rendszer a zavarral kapcsolatos üzenetet rögzíti a zavar fellépésének időpontjában.

Ha ugyanaz a hibaüzenet többször is felmerül, akkor előfordulhat, hogy módosítani kell a telepítést vagy a termék beállítását. Lásd: *Telepítés virtuális határral* 12. oldal.

4.11 Hálózatról történő firmware-frissítés FOTA (Firmware over the air)

A termék olyan funkcióval is rendelkezik, amely automatikusan letölti az új firmware-t. Ha új firmware érhető el, az alkalmazásban egy értesítés jelenik meg, amelyet kiválasztva telepítheti az új firmware-t. A firmware-frissítés közben a termék LED-jelzőlámpája villog. Ha a termék nem használ mobilhálózati kapcsolatot, akkor a töltőállomáson parkolva tölti le az új firmware-t. Az új firmware letöltéséhez győződjön meg arról, hogy a töltőállomáson van Wi-Fi-lefedettség.

4.12 Fűnyírási profilok

A *Fűnyírási profilok* menüben különböző beállításokat menthet el. Akkor használja ezt a funkciót, ha egy terméket egynél több helyen használ, vagy ha ugyanazon a helyen eltérő beállításokat szeretne megadni. A *Fűnyírási profilok* menüben a termékbéállítások, térképobjektumok és beállításai kerülnek mentésre.

4.13 A töltőállomás újbóli elhelyezése a térképen

Ha áthelyezi vagy kicseréli a töltőállomást, helyezze el újra a térképen. Újra elhelyezheti akkor is, ha a termék nem tud beállni vagy csatlakozni a töltőállomáshoz.

1. Az alkalmazásban válassza a *Térképobjektumok > Töltőállomás* lehetőséget.
2. Válassza ki a *Töltőállomás újratelepítése* lehetőséget, és kövesse az utasításokat.

Megjegyzés: Más eszközök, amelyeken (az) Bluetooth® engedélyezett zavarhatják a párosítási műveletet. Tiltsa le a(z) Bluetooth® funkciót a többi eszközön, ha ez zavarja a párosítási műveletet.

4.14 A referenciaállomás újbóli elhelyezése a térképen

Ha áthelyezi vagy kicseréli a referenciaállomást, helyezze el újra a térképen.

1. Az alkalmazásban válassza a *Térképobjektumok > Referenciaállomás* lehetőséget.
2. Válassza ki a *Referenciaállomás újratelepítése* lehetőséget, és kövesse az utasításokat.

Megjegyzés: Ha áthelyezi a referenciaállomást, vissza kell állítania a gyári beállításokat, és újra kell telepítenie az összes térképet.

5.1 A termék bekapcsolt állapotba állítása



FIGYELMEZTETÉS: A termék használata előtt figyelmesen olvassa el a biztonságról szóló fejezetet.

- Tartsa lenyomva 3 másodpercig a **navigációs tárcsát**.
- Szükség esetén adja meg a PIN-kódot a **navigációs tárcsa** segítségével.

5.2 A termék elindítása

1. Nyomja meg a **STOP** gombot.
2. Szükség esetén adja meg a PIN-kódot a **navigációs tárcsa** segítségével.
3. A **navigációs tárcsával** válassza ki az üzemmódot. Lásd: *Üzemmódok – Indítás21. oldalon*.
4. A megerősítéséhez nyomja meg a navigációs tárcsát

Megjegyzés: A telepítés utáni első hetekben a fűnyírásakor észlelt zajszint magasabb lehet a vártnál. Ha a termék egy ideje már nyírja a fűvet, az észlelt zajszint sokkal alacsonyabb.

5.2.1 Üzemmódok – Indítás

Az üzemmódok a termék Automower Access menüjében állíthatók be, lásd: *A menü felépítésének áttekintése – Automower® Access10. oldalon*, és az Automower Connect alkalmazásban, az alábbiakban leírtak szerint.

5.2.1.1 Működési időszak folytatása

Beállítja a terméket a működési időszak szerinti fűnyírásra.

5.2.1.2 Munkaterület kiválasztása vagy működési idő felülírása

Kiválaszthatja az alkalmazásban, hogy egy meghatározott munkaterületet nyírjon le. Szabálytalan mintázatu munkaterületeken beállíthatja, hogy a termék mennyi ideig működjön. A szisztematikus mintázatu munkaterületek esetében a termék egyszer lenyírja a teljes területet. Ezt követően a termék leparkol a töltőállomásban.

Ha a termék nem tud a dokkolási ponttól vagy a közlekedési útvonaltól a munkaterületre menni, kövesse az alábbi lépéseket:

1. Használja az appDrive alkalmazást, vagy emelje fel a terméket, és kézzel mozgassa a munkaterületre.

2. Az alkalmazásban válassza a *Start > Munkaterület kiválasztása* lehetőséget, majd válassza ki azt a munkaterületet, ahová a terméket helyezte.

5.3 appDrive

Az appDrive segítségével a terméket manuálisan, az alkalmazással vezérelheti.

5.3.1 A termék működtetése az appDrive segítségével

A terméket a gombokkal irányíthatja:

1. Nyomja meg az **STOP** gombot.
2. Szükség esetén adja meg a PIN-kódot a navigációs tárcsa segítségével.
3. A navigációs tárcsa segítségével válassza ki a Távvezérlés menüt.
4. A megerősítéséhez nyomja meg a navigációs tárcsát
5. A terméket az Automower® Connect alkalmazással vezérelheti távolról.

5.4 A termék leparkolása

1. Nyomja meg a **STOP** gombot.
2. Szükség esetén adja meg a PIN-kódot a **navigációs tárcsa** segítségével.
3. A **navigációs tárcsával** válassza ki a parkolás módot. Lásd: *Üzemmódok – Parkolás21. oldalon*.
4. A megerősítéséhez nyomja meg a navigációs tárcsát

5.4.1 Üzemmódok – Parkolás

Az üzemmódok a termék Automower Access menüjében állíthatók be, lásd: *A menü felépítésének áttekintése – Automower® Access10. oldalon*, és az Automower Connect alkalmazásban, az alábbiakban leírtak szerint.

5.4.1.1 Működési időszak folytatása

Beállítja a terméket a működési időszak szerinti fűnyírásra.

5.4.1.2 Leparkolás a következő indításig

Állítsa be az alkalmazásban, hogy a termék a következő indításáig leparkoljon. Használja ezt a funkciót a termék töltőállomásra küldéséhez. A termék a töltőállomásban marad a *Működési időszak* következő beállításáig.

5.4.1.3 Parkoljon le további utasításig a karbantartási pontnál

Ha karbantartási pontot állított be, itt leparkolhatja a terméket, hogy karbantartást végezhesen rajta. A termék a karbantartási ponton parkol, amíg ön új üzemmódot nem választ.

5.5 A termék leállítása

1. Nyomja meg a **STOP** gombot a termék és a vágómotor leállításához.

5.6 A termék kikapcsolt állapotba állítása

1. A termék leállításához nyomja meg a **STOP** gombot.
2. Szükség esetén adja meg a PIN-kódot.
3. A termék kikapcsolásához nyomja meg, majd 3 másodpercig tartsa lenyomva a **navigációs tárcsát**. A *Kikapcsolás* menüpontot is kiválaszthatja a kijelzőn megjelenő menüben a navigációs tárcsával.
4. Győződjön meg arról, hogy a navigációs tárcsán lévő LED-jelzőlámpa nem világít.

5.7 Az akkumulátor töltése

Új termék, vagy a termék hosszú távú tárolása után az akkumulátor le lehet merülve. A termék beindítása előtt tölts fel az akkumulátort.

1. Állítsa a terméket ON (BE) állásra.
2. Helyezze a terméket a töltőállomásba, amíg a töltőlemezek nem érintkeznek az érintkező felületekkel.
3. Ellenőrizze a termék kijelzőjén vagy az Automower® Connect alkalmazásban, hogy a termék töltődik-e.

6 Karbantartás

6.1 Bevezetés - karbantartás



FIGYELMEZTETÉS: Karbantartás előtt állítsa OFF (KI) helyzetbe a fűnyírót.



FIGYELMEZTETÉS: Használjon védőkesztyűt.

A termék jobb működése és élettartama érdekében rendszeresen tisztítsa a terméket, és szükség esetén cserélje ki a kopott alkatrészeket.

Ha a termék új, hetente vizsgálja meg a késtárcsát és a késeket. Ha a kopás alacsony, növelheti a késtárcsa és a kések következő vizsgálatáig eltelt időközöket. Nagyobb kopás esetén gyakrabban ellenőrizze a késtárcsákat és a késeket.

Fontos, hogy a késtárcsa szabadon forogjon, és hogy a kések élei ne legyenek sérültek. A kések szokásos élettartama 3–6 hét. A következő körülmények növelhetik vagy csökkenthetik a kések élettartamát:

- Az üzemidő és a munkaterület mérete.
- A fű hossza és vastagsága.
- Talaj, homok, műtrágyák használata.
- A munkaterületen lévő tárgyak, például lehullott tobozok, szerszámok, kövek és gyökerek.

Megjegyzés: Ha a kések tompák, elfordulhat, hogy a vágási eredmény nem lesz kielégítő. Lásd: *A kések cseréje26. oldalon* a kések cseréjéhez.

6.2 Karbantartási terv

A karbantartási terv mutatja a termék szervizelésének és karbantartásának menetét. A jobb működés és a termék élettartamának növelése érdekében tartsa be a karbantartási tervet.

X = Az utasítások szerepelnek ebben a használati utasításban.

O = Az utasítások nem szerepelnek ebben a használati utasításban. Beszéljen a hivatalos márkaszervizzel.

Előkészítés	Hetente	Évente	Három- évente
Tisztítsa meg a terméket. Lásd: <i>Tisztítsa meg a terméket24. oldalon</i> .	X		
Vizsgálja meg a terméket sérülések és kopás szempontjából.	X		
Frissítse a firmware-t.	X		
Ellenőrizze a szervízüzeneteket az ajánlott frissítésekre vonatkozóan.		O	
Szervizelés			
Vizsgálja meg a késeket, és szükség esetén cserélje ki a késeket és a késeket rögzítő csavarokat. Lásd: <i>A kések cseréje26. oldalon</i> .	X		
Vizsgálja meg és polírozza le a töltőállomás érintkező felületeit.		X	
Vizsgálja meg és csiszolja le a töltőlemezeket a terméken.		X	
Töltse fel teljesen az akkumulátort, mielőtt a terméket tárolóba helyezi. Lásd: <i>Az akkumulátor töltése22. oldalon</i> .		X	
Vizsgálja meg a kerekek kopását.		O	
Vizsgálja át és tisztítsa meg az ütközőrudakat. Ellenőrizze az első és hátsó ütközőrudak meghúzási nyomatékát.		O	
Ellenőrizze, hogy a termék dokkolva van-e, és megfelelően töltődik.		O	

Előkészítés	Hetente	Évente	Három- évente
Ellenőrizze a termék burkolatán található töltőlemezek kábelét és csatlakozóját.		O	
Vizsgálja meg a védőlemezt és a védőlemez csapágyait.		O	
Vizsgálja meg a vágásmagasság-szabályozó rendszer gumiharangjait.		O	
Vizsgálja meg az ütközőrudak gumiharangjait.		O	
Cserélje ki az ütközőrudak gumiharangjait.			O
Vizsgálja meg és tisztítsa meg a levegőszűrőt.		O	
Cserélje ki a levegőszűrőt.			O
Ellenőrizze a vázszekrény csavarjainak meghúzási nyomatékát.		O	
Nyissa fel a vázat, és cserélje ki az összes tömítőszalagot.			O
Utolsó lépés			
A termék funkcióinak funkcióteszteléséhez használjon egy szoftverszerviz eszközt.		O	

6.3 Tisztítsa meg a terméket



VIGYÁZAT: Ne használjon nagynyomású tisztítóberendezést a termék tisztításához. Ne használjon oldószert a tisztításhoz.

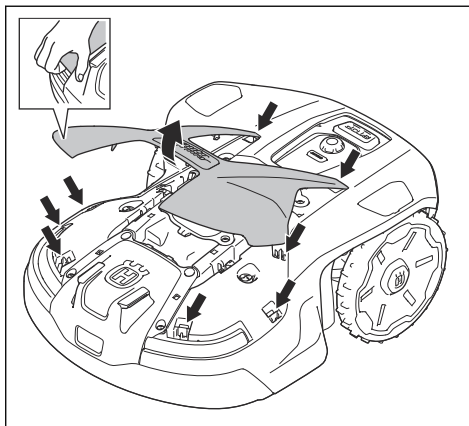
A termék lejtős szakaszokon nem üzemel kielégítően, ha a kerekei eltömődtek fűvel. A termék tisztítását kefével vagy tömlőből folyó vízzel végezze.

A(z) Husqvarna javasolja, hogy egy speciális tisztító- és karbantartókészletet használjon. További tájékoztatásért forduljon az illetékes Husqvarna szakszervizhez.

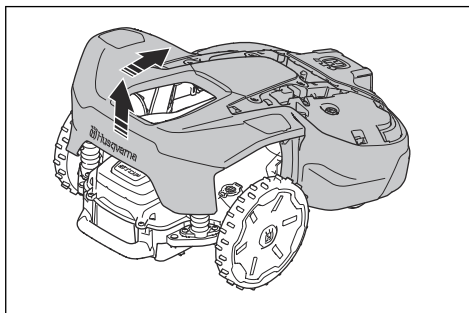
6.3.1 A burkolat, a vázszekrény és a késtárcsa tisztítása

Hetente vizsgálja meg a késtárcsát és a késeket. A termék teljes körű tisztításához a felső fedelet és burkolatot el lehet távolítani. Ha a termék szennyezett, szükség esetén használjon gyenge szappanos oldatot. A tisztításhoz használjon kefét és víztömlőt. Ne használjon nagynyomású tisztítóberendezést a termék tisztításához.

1. Állítsa a terméket OFF (KI) állásra.
2. Óvatosan húzza meg a felső fedelet a hátsó, a középső és az elülső részénél.



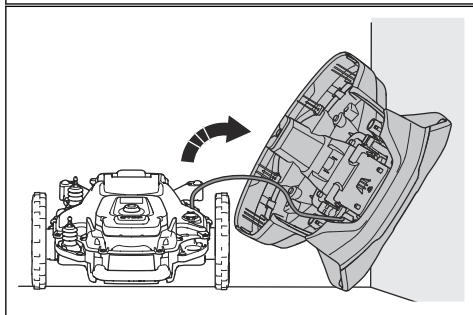
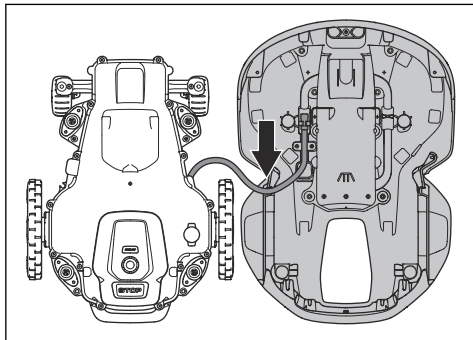
3. Egyik kezével fogja meg a vázszekrényt, majd egy gyors és rövid húzással felfelé és a termék eleje felé távolítsa el a burkolatot.



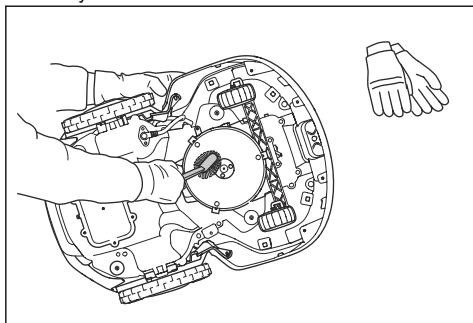


FIGYELMEZTETÉS: Ha a keze a burkolat és a vázszekrény közé szorul, megsérülhet.

4. Helyezze a burkolatot a vázszekrény mellé, vagy döntse a falnak.



5. Helyezze a terméket az oldalára.



6. Egy kefével tisztítsa meg a késtárcsát és a vázszekrényt. Ezzel egyidejűleg ellenőrizze, hogy a késtárcsa szabadon forog-e. Győződjön meg arról, hogy a kések nem sérültek-e és szabadon forognak-e.

6.3.2 Az ellenőrzőablak tisztítása



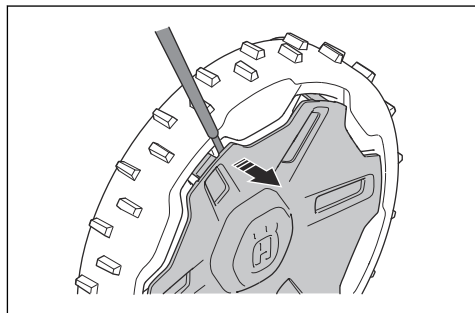
VIGYÁZAT: Ne használjon papírtörölt, súrolószivacsot, kefé, acélgyapotot, savat, lúgot, üveg tisztító vagy oldószert. Ezek károsíthatják az ellenőrzőablakot.

1. Távolítsa el a port az ellenőrzőablakból. Használjon vizet vagy sűrített levegőt.
2. Tisztítsa meg az ellenőrzőablakot langyos vízzel és puha ronggyal vagy szivaccsal. Enyhe nyomást fejtsen ki.
3. Öblítse le vízzel az ellenőrzőablakot.
4. Puha ronggyal vagy sűrített levegővel szárítsa meg az ellenőrzőablakot.

6.3.3 A kerekek tisztítása

A termék lejtős szakaszokon nem üzemel kielégítően, ha a kerekei eltömődtek fűvel.

- A kerekek tisztításához használjon puha kefé.
- Szükség esetén egy lapos csavarhúzóval távolítsa el a kerékburkolatot.



6.3.4 A töltőállomás tisztítása



FIGYELMEZTETÉS: Karbantartás előtt, illetve a töltőállomás vagy a tápegység tisztítása előtt válassza le a tápegységet a tápaljzatról.

- Távolítsa el a fűvet, gallyakat és más tárgyakat a töltőállomásból.
- A töltőállomás tisztításához használjon kefé és víztömlőt.

6.4 Akkumulátor



VIGYÁZAT: Töltse fel teljesen az akkumulátort, mielőtt a terméket tárolóba helyezi. Ha az akkumulátor nincs teljesen feltöltve, az az akkumulátor károsodását okozhatja.

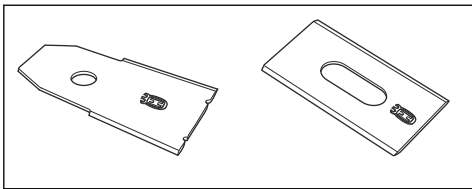
Ha a termék működési ideje a szokásosnál rövidebb a két töltés között, ez azt jelenti, hogy az akkumulátor elérte az élettartama végét. A működési idő meghosszabbításához cserélje ki az akkumulátort.

Megjegyzés: Az akkumulátor élettartama a fűnyírési szezon hosszától, és attól függ, hogy naponta hány órát használják a terméket. Ha hosszú a szezon, és a fűnyíró sok órát dolgozik naponta, akkor gyakrabban kell akkumulátort cserélni.

6.5 A kések cseréje



FIGYELMEZTETÉS: A Husqvarna csak akkor garantálja a biztonságot, ha dombornyomott koronás H-Mark logótípussal ellátott eredeti Husqvarna késeket használ.



FIGYELMEZTETÉS: A kések cseréjénél a csavarokat is cserélni kell. A használt csavarok gyorsan elkophatnak, és a kés kilazulhat, ami súlyos sérülést okozhat.

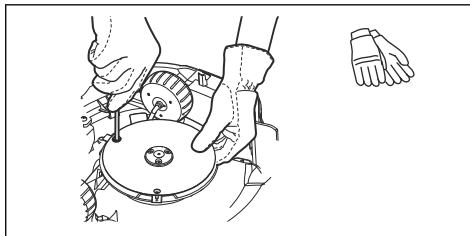
A biztonságos működés érdekében cserélje ki a kopott vagy sérült késeket. A megfelelő vágási eredmény és az alacsony energiafogyasztás érdekében rendszeresen cserélje a késeket. A vágórendszer kiegyensúlyozottsága érdekében mindhárom kést és csavart egyszerre kell cserélni.

6.5.1 A lapátok cseréje



FIGYELMEZTETÉS: Használjon védőkesztyűt.

1. Állítsa a terméket OFF (KI) állásra.
2. Helyezze a terméket a késtárcsával felfelé egy tiszta és puha felületre.
3. Fordítsa a védőlemez olyan helyzetbe, hogy a nyílásai a kés csavarjához kerüljenek.
4. Távolítsa el a 3 kést és a 3 csavart.



5. Szereljen fel új pengéket és csavarokat.
6. Győződjön meg róla, hogy a pengék szabadon tudnak mozogni.

7 Hibaelhárítás

7.1 Üzenetek

Az alábbi táblázatban szereplő üzenetek jelennek meg: Automower® Connect és Automower® Access. Ha ugyanaz az üzenet gyakran megjelenik, forduljon a Husqvarna képviselőjéhez.

Üzenet	Ok	Teendő
<i>Jobb/bal oldali kerék-motor blokkolva</i>	A hajtókereket fű vagy más tárgy akadályozza.	Ellenőrizze a hajtókereket, és távolítsa el róla a fűvet vagy egyéb tárgyat, amely rátekereedett.
<i>Jobb/bal oldali kerék-motor túlterhelt</i>		
<i>Jobb/bal oldali hajtókerék hiba</i>	A hajtókereket fű vagy más tárgy akadályozza.	Ellenőrizze a jobb oldali hajtókereket, és távolítsa el róla a fűvet vagy egyéb tárgyakat. Ha a probléma nem szűnik meg, lépjen kapcsolatba egy hivatalos szervizközponttal.
<i>Nyírórendszer elakadt</i>	A nyírórendszert fű vagy más tárgy akadályozza.	Ellenőrizze a nyírórendszert, és távolítsa el róla a fűvet vagy egyéb tárgyakat.
<i>Vágórendszer jelentős kiegyensúlyozatlansága</i>	Vibráció észlelhető a késtárcsánál.	A működtetés folytatása a nyírórendszer károsodását okozhatja. Győződjön meg arról, hogy a kések és a csavarok nem sérültek és kopottak-e. Győződjön meg róla, hogy minden kés megfelelően van-e felszerelve, és hogy a késtárcsa minden helyzetében csak egy kés található.
		Tisztítsa meg a késeket és a késtárcsát.
<i>Nyírásmagasság elakadt</i>	Fű vagy más tárgy tekeredett a nyírásmagasság-szabályozóra vagy a késtárcsa és a ház közé.	Ellenőrizze a késtárcsát és a nyírásmagasság-szabályozó gumiharangjait, és távolítsa el a fűvet és egyéb tárgyakat.
<i>Váratlan nyírásmagasság-beállítás</i>	A nyírásmagasság-szabályozó nem mozgatható.	Ellenőrizze a nyírásmagasság beállítását, majd távolítsa el a fűvet és az egyéb tárgyakat. Ha a probléma nem szűnik meg, lépjen kapcsolatba a hivatalos márkaszervizzel.
<i>Korlátozott nyírásmagasság-tartomány</i>		
<i>Nyírásmagassági probléma</i>		
<i>Nyírórendszer kiegyensúlyozatlansága</i>	A termék rezgést érzelt a késtárcsában.	Győződjön meg arról, hogy a kések és a csavarok nem sérültek vagy kopottak-e. Győződjön meg róla, hogy minden kés megfelelően van-e felszerelve, és hogy a késtárcsa minden pontján csak egy kés található. Tisztítsa meg a késeket és a késtárcsát.

Üzenet	Ok	Tendő
<i>Munkaterületen kívül</i>	Fém tárgyak (kerítés, betonacél) vagy közeli, föld alatt húzódó vezetékek zavart okoznak.	Helyezze át a töltőállomást.
	A terméket megzavarja egy másik közeli termék rendszerének a jele.	Helyezze a terméket a töltőállomásba, és hozzon létre új hurokjelet. Lásd: <i>Új hurok-jel 19. oldal</i> .
<i>Fejjel lefelé</i>	A termék túlságosan megdőlt vagy felborult.	Állítsa a terméket a megfelelő helyzetbe.
<i>Megdőlő fűnyíró</i>	A termék túlságosan megdőlt.	Vigye át a terméket egy sík területre.
<i>Megemelve</i>	Az emelésérzékelő aktiválódott, mert a termék meg lett emelve.	Győződjön meg arról, hogy a termék burkolata szabadon tud-e mozogni a vázszerkére körül. Távolítsa el vagy hozzon létre egy szigetet olyan tárgyak köré, amelyek a burkolat felemelkedését okozhatják. Ha a probléma nem szűnik meg, lépjen kapcsolatba egy hivatalos szervizközponttal.
<i>Elakadt</i>	A termék számos akadály mögött egy kis területen elakadt.	Ellenőrizze, hogy nincsenek-e olyan akadályok, amelyek miatt a termék nehezen jut ki a helyéről.
<i>Megcsúszott</i>	A termék megcsúszik, mert akadályba ütközik.	Távolítsa el az akadályt.
	A termék nedves fű miatt megcsúszik.	Várjon, amíg a gyeppel megszárad, és csak ezután indítsa újra a terméket.
	A termék akadálynak ütközött és megállt, vagy a kerekek nem tudják mozgatni a nedves fűvön.	Szabadítsa ki a terméket, és hárítsa el az elakadás okát. Ha az elakadást a nedves fű okozta, akkor a termék használata előtt várjon, amíg a gyeppel megszárad.
	A termék megcsúszik, mert túl meredek lejtőn halad.	Hozzon létre tiltott zónát, hogy kihagyja a lejtőt a munkaterületből.
<i>Ütközés</i>	A termék burkolata nem tud szabadon mozogni a vázszerkére körül.	Győződjön meg arról, hogy a termék burkolata szabadon tud-e mozogni a vázszerkére körül. Ellenőrizze, hogy a termék burkolata megfelelően van-e felszerelve, és nincs-e rajta szennyeződés, amely akadályozná azt. Ha a probléma nem szűnik meg, lépjen kapcsolatba egy hivatalos szervizközponttal.
<i>Riasztás! A fűnyíró megállt</i>	A riasztás aktiválódott, mert a termék megállt.	Adja meg a PIN-kódot a riasztás leállításához. A riasztási beállítások a <i>Biztonság</i> menüben módosíthatók. Lásd: <i>Biztonság 19. oldal</i> .
	A rendszer megkezdte a riasztást, mert a terméket felemelték.	
	A rendszer megkezdte a riasztást, mert a terméket megdöntötték.	
<i>Riasztás! A fűnyíró elmozdult</i>	A rendszer megkezdte a riasztást, mert a terméket elmozdították.	
<i>Riasztás! A Geokerítésen kívül</i>	A rendszer megkezdte a riasztást, mert a termék a Geokerítésen kívül volt.	

Üzenet	Ok	Teendő
Átmeneti probléma	Átmeneti elektronikus- vagy firmware-hiba a termékben.	Frissítse a firmware-t a FOTA funkcióval. Indítsa újra a terméket. Ha a probléma nem szűnik meg, lépjen kapcsolatba egy hivatalos szervizközponttal.
Elektronikus probléma	Átmeneti elektronikus- vagy firmware-hiba a termékben.	Indítsa újra a terméket. Ha a probléma nem szűnik meg, lépjen kapcsolatba a hivatalos márkaszervizzel.
Hurokérzékelő hibája		
Borulásérzékelő hibája		
Érvénytelen alkészülék-kombináció		
STOP gomb hibája		
Kapcsolódási probléma		
Biztonsági funkció hibás		
Érvénytelen rendszerkonfiguráció		
Emelésérzékelő hibája		
Ütközés érzékelő hiba		
Átmeneti akkumulátorhiba		
GPS-navigációs hiba		
A képfeldolgozó rendszer hibája		
Akkumulátorhiba	Átmeneti akkumulátor- vagy firmware-hiba a termékben.	Indítsa újra a terméket. Ha a probléma nem szűnik meg, lépjen kapcsolatba a hivatalos márkaszervizzel.
	Az akkumulátor típusa nem megfelelő.	
Lemerült akkumulátor	Az akkumulátor elérte élettartama végét.	Az akkumulátor cseréjével kapcsolatban forduljon az illetékes hivatalos szervizközpont-hoz.
	A termék nem tud bejutni a töltőállomásba, mert a töltőállomás alapelemében lévő antenna sérült.	Ha a töltőállomás jelzőlámpája pirosan világol, az az antenna meghibásodását jelezi. Beszéljen a hivatalos szervizközponttal.
	A termék a töltőállomáson áll, de nem tölti az akkumulátort.	Ellenőrizze, hogy a termék töltőlemezei és a töltőállomás érintkezőlemezei érintkeznek-e. Tisztítsa meg az érintkező felületeket és a töltőlemezeket.
Akkumulátorcserére van szükség	Az akkumulátor állapota alacsony.	Cserélje ki az akkumulátort. Beszéljen a hivatalos szervizközponttal.

Üzenet	Ok	Téendő
<i>Az akkumulátor közeli az élettartamának végéhez</i>	Az akkumulátor állapota kritikusan alacsony.	Cserélje ki az akkumulátort. Beszéljen a hivatalos szervizközponttal.
<i>Hőmérséklet-korlátozás</i>	A termék nem működik, ha az akkumulátor hőmérséklete túl magas vagy túl alacsony.	Ha a hőmérséklet a beállított határértékek közé kerül és a működési időszak lehetővé teszi a készülék működését, a készülék ismét működésbe lép. Ellenőrizze, hogy a töltőállomás napsugárzással szemben védett területen van-e.
<i>A töltőállomás jele nem megfelelő</i>	A töltőállomás nincs áram alatt. A töltőállomás LED-jelzőlámpája nem világít.	Ellenőrizze, hogy a tápegység vagy a kiskeféltöltő kábel sérült-e, illetve megfelelően van-e beszerelve a hálózati aljzatba vagy a töltőállomásba. Ellenőrizze, hogy nincs-e áramkimaradás, illetve, hogy van-e aktiválva életvédelmi relé.
	Az <i>ECO mód</i> be van kapcsolva, és a hurokjel le van tiltva, amikor a terméket a munkaterületen indítják el.	Helyezze a terméket a töltőállomásba, és indítsa el a terméket. Ha a munkaterületen manuálisan szeretné elindítani a terméket, nyomja meg a STOP gombot, mielőtt a terméket kivenné a töltőállomásból.
	A termék nem találja meg a töltőállomás által küldött hurokjelet.	Helyezze a terméket a töltőállomásba, és hozzon létre új hurokjelet. Lásd: <i>Új hurokjel 19. oldalon</i> .
	Fém tárgyak (kerítés, betonacél) vagy közeli, föld alatt húzódó vezetékek zavart okoznak.	Helyezze át a töltőállomást.
<i>Túl nagy töltőáram</i>	Az akkumulátor túl nagy áramerősséggel töltődik. A tápegység nem megfelelő vagy sérült.	Ellenőrizze, hogy a tápegység és a töltőállomás nem sérült-e. Ellenőrizze, hogy a megfelelő tápegységet és töltőállomást használja-e. Indítsa újra a terméket. Ha a probléma nem szűnik meg, lépjen kapcsolatba egy hivatalos szervizközponttal.
<i>Töltőrendszer hibája</i>	Rozsdásodás vagy szennyeződés van a töltőlemezek és az érintkezőlemezek.	Indítsa újra a terméket. Tisztítsa meg a termék töltőlemezeit és a töltőállomás érintkezőfelületeit.
	Átmeneti elektronikus- vagy firmware-hiba a termékben.	Indítsa újra a terméket. Ha a probléma nem szűnik meg, lépjen kapcsolatba a hivatalos márkaszervizzel.
<i>A töltőállomás nem rendelkezik hálózati áramellátással</i>	A tápegység nem megfelelő vagy sérült.	Vizsgálja meg a tápegységet. Ha szükséges, cserélje ki.
	Áramkimaradás.	Keresse meg és szüntesse meg az áramkimaradás okát.
	A termék nem tud töltődni, mert az érintkezőlemezek és a töltőlemezek nem érintkeznek.	Ellenőrizze, hogy a töltőlemezek és az érintkezőlemezek érintkeznek-e. Tisztítsa meg az érintkező felületeket és a töltőlemezeket.

Üzenet	Ok	Teendő
<i>Blokkolt töltőállomás</i>	A termék nem tud beállni a töltőállomásba, mert az blokkolva van, vagy a töltőállomás alaplemeze ferde vagy elhajlott.	Vizsgálja meg, hogy a termék miért nem tud beállni a töltőállomásba. Távolítsa el minden akadályt, és ügyeljen rá, hogy a töltőállomás alaplemeze vízszintes legyen.
	A termék nem tud beállni a töltőállomásba, mert az blokkolva van, vagy a töltőállomás alaplemeze ferde vagy elhajlott.	Vizsgálja meg, hogy a termék miért nem tud beállni a töltőállomásba. Távolítsa el minden akadályt, és ügyeljen rá, hogy a töltőállomás alaplemeze vízszintes legyen.
<i>Megakadás a töltőállomáson</i>	A termék nem tudja elhagyni a töltőállomást, mert valami akadályozza, vagy csúszik a töltőállomás alaplemezén.	Vizsgálja meg, hogy a termék miért nem tudja elhagyni a töltőállomást. Távolítsa el minden akadályt, és tisztítsa meg a töltőállomás alaplemezét.
<i>A töltőállomás kommunikációs hibája</i>	A fűnyíró nem tud kommunikálni a töltőállomással.	Hozzon létre új hurokjelet, vagy telepítse újra a töltőállomást az alkalmazás térkép nézete alatt. Ha a probléma nem szűnik meg, lépjen kapcsolatba egy hivatalos szervizközponttal.
	Áramkimaradás	Keresse meg és szüntesse meg az áramkimaradás okát.
<i>Töltés megszakítva</i>	A túl magas hőmérséklet miatt a töltés megszakad, és helyette az ütemezés szerint nyírja a fűvet.	Nincs szükség beavatkozásra.
<i>Túl meredek lejtő</i>	A termék túl meredek lejtőn haladt, és emiatt leállt.	Hozzon létre tiltott zónát, hogy kihagyja a lejtőt a munkaterületből.
<i>A kiegészítő áramellátási problémája</i>	A kiegészítőport áramellátási problémája lépett fel.	Állítsa a terméket OFF (KI) helyzetbe, majd válassza le és csatlakoztassa újra a kiegészítőt a kiegészítőporthoz. Állítsa a terméket ON (BE) állásra. Ha a probléma nem szűnik meg, lépjen kapcsolatba egy szervizközponttal.
<i>A munkaterület módosított</i>	A töltőállomás vagy a referenciaállomás elmozdult.	Végezze el újból a térkép telepítését.
<i>Túl sok útvonalpont</i>	Túl sok útvonalpont van az aktuális munkaterületen.	Telepítse újra a munkaterületet, a tiltott zónát és a közlekedési útvonalakat. Ossza az aktuális munkaterületet több munkaterületre.
<i>Nincs elérhető korrekciós adat</i>	Műszaki problémák az EPOS® rendszerrel kapcsolatban a Husqvarna® Cloud szolgáltatáson keresztülli eléréskor.	Indítsa újra a terméket. Ha probléma továbbra is fennáll, az üzenet hivatalos szerviztechnikus beavatkozását igényli.
	A készülék nem rendelkezik mobil- vagy Wi-Fi-kapcsolattal, és nem tud korrekciós adatokat fogadni.	Győződjön meg arról, hogy a készülék működési területének minden részén rendelkezik mobil- vagy Wi-Fi-hálózati lefedettséggel.

Üzenet	Ok	Téendő
<i>Műholdak keresése</i>	Gyenge a műholdjel a referenciaállomásnál.	A műholdjel átmenetileg gyenge. A termék megkezdí a működést, mihelyt a műholdjelek helyreállnak. Ellenőrizze a referenciaállomás felszerelését.
	Gyenge a műholdjel a berendezésnél.	A műholdjel átmenetileg gyenge. A termék megkezdí a működést, amint a műholdjel helyreáll. Vizsgálja meg, hogy van-e olyan tárgy a termék és az égbolt között, amely zavarja a műholdjelet. Távolítsa el a tárgyat, vagy végezzen új telepítést, és hagyja ki ezeket a részeket a munkaterületből. Lásd: <i>Térképobjektumok telepítése 15. oldalon.</i>
<i>A referenciaállomás kommunikációs hibája</i>	A termék nincs csatlakoztatva a referenciaállomáshoz.	Végezzen párosítási műveletet a termék és a referenciaállomás között.
	A referenciaállomás nem megfelelően lett felszerelve.	Ellenőrizze a referenciaállomás felszerelését.
	A termék nem tudja fogadni a referenciaállomás rádiójelét minden olyan területen, ahol a termék működik.	Ellenőrizze, hogy a termék az egész munkaterületen tudja-e fogni a referenciaállomás jelét. Ha nem, végezze el újra a referenciaállomás vagy a térkép telepítését. Lásd: <i>Térképobjektumok telepítése 15. oldalon.</i>
	Áramkimaradás.	Vizsgálja meg és szüntesse meg a referenciaállomás áramkimaradásának okát.
	Hiba lépett fel a referenciaállomásban, és a LED jelzőlámpa pirosan villog.	Válassza le a referenciaállomás tápellátását, majd csatlakoztassa újra a referenciaállomás újraindításához. Ha a probléma nem szűnik meg, lépjen kapcsolatba a hivatalos márkaszervizzel.
	Interferencia lépett fel a területen lévő másikk referenciaállomással vagy más rádiórendszerrel.	Indítsa újra a terméket. Ha a probléma nem szűnik meg, lépjen kapcsolatba a hivatalos márkaszervizzel.
<i>Az EPOS® bővítőmodul nem található</i>	Az EPOS® bővítőmodult korábban már telepítették, de nem található.	Ellenőrizze, hogy az EPOS® bővítőmodul megfelelően van-e beszerelve, és hogy a kábel csatlakoztatva van-e. Indítsa újra a terméket. Ha a probléma nem szűnik meg, lépjen kapcsolatba egy hivatalos szervizközponttal.
<i>Érvénytelen firmware-rekonfiguráció</i>	A termék firmware-je nincs frissítve.	Frissítse a firmware-t a legújabb verzióra.
<i>Térképhiba</i>	A térképobjektum-fájl hibás.	Ellenőrizze a térképet az alkalmazásban. Módosítsa a térképet, és mentse el.
		Törölje a térképet, és végezzen új telepítést.

Üzenet	Ok	Teendő
<i>Az úti cél nem érhető el</i>	A termék nem tudja elérni a célállomást, mert egy tiltott zóna akadályozza a munkaterületre vezető utat.	Szerkessze át vagy távolítsa el a tiltott zónát, vagy végezze el újra a munkaterület telepítését.
	Nincs közlekedési útvonal a munkaterület-hez.	Szerkessze át vagy távolítsa el a tiltott zónát, vagy végezze el újra a munkaterület telepítését.
	A töltőállomáshoz visszafelé vezető utat akadály blokkolja.	Távolítsa el az akadályt.
	A karbantartási pont felé vezető utat egy akadály blokkolja.	
<i>Célállomás blokkolva</i>	A célállomás felé vezető utat egy akadály blokkolja.	Távolítsa el a célállomáshoz vezető utat blokkoló akadályt.
	A célállomás felé vezető utat egy tiltott zóna blokkolja.	Szerkessze át vagy távolítsa el a tiltott zónát, vagy végezze el újra a munkaterület telepítését.
	Nincs közlekedési útvonal a munkaterület-hez.	Hozzon létre egy közlekedési útvonalat a munkaterülethez.

7.2 A töltőállomás LED-jelzőlámpája

A töltőállomás LED-jelzőlámpája zölden világít, ha a telepítés megfelelő. Ha a töltőállomás LED-jelzőlámpája nem világít zölden, kövesse az alábbi hibaelhárítási táblázatot.

LED jelzőlámpa	Ok	Teendő
Folyamatos zöld	A töltőállomás jelei jók.	Nincs semmilyen teendő.
Zölden villog	A töltőállomás jelei jók, és az <i>ECO üzemmód</i> engedélyezve van.	Nincs semmilyen teendő.
Kéken villog	A töltőállomás áram alatt van, de a telepítés az Automower® Connect alkalmazásban nem fejeződött be.	Az Automower® Connect alkalmazással való párosítási folyamathoz lásd: <i>Párosítási művelet elvégzése az Automower® Connect alkalmazással 15. oldalon.</i>
Pirosan villog	Interferencia a töltőállomás antennájánál.	Forduljon a helyi Husqvarna-képviselőhöz.
Folyamatos piros	Meghibásodott az áramköri lap, vagy nem megfelelő a tápellátás a töltőállomásban.	A hibát hivatalos szerviztechnikussal kell kijavíttatni. Forduljon a helyi Husqvarna-képviselőhöz.

7.3 Hibajelenségek

Ha a termék nem a megszokott módon működik, tekintse meg az alábbi hibaelhárítási táblázatot. Ha továbbra sem találja a hiba forrását, forduljon a Husqvarna ügyfélszolgálatához.

Hibajelenségek	Ok	Teendő
A termék rezeg.	A vágórendszer nincs egyensúlyban a sérült kések miatt.	Ellenőrizze, és szükség esetén cserélje ki a késeket és a csavarokat. Lásd: <i>A kések cseréje26. oldalon.</i>
	A vágórendszer nincs egyensúlyban, mert túl sok kés van ugyanabban a helyzetben.	Ellenőrizze, hogy az egyes csavarokra csak egy kés van-e rögzítve.
	A termékre különböző vastagságú kések vannak felszerelve.	Ellenőrizze, hogy a kések vastagsága eltérő-e, és szükség esetén cserélje ki őket.
A termék működésben van, de nem fog a késtárcsa.	A termék keresi a töltőállomást, vagy a kiindulási pont felé halad.	A termék megszokott működése. Amikor a fűnyíró a töltőállomást keresi, a késtárcsa nem fog.
A termék a megszokottnál rövidebb ideig működik egy töltéssel.	Fű vagy más tárgy a késtárcsa elakadását okozza.	Szerelje le és tisztítsa meg a késtárcsát. Lásd: <i>A burkolat, a vázszekrény és a késtárcsa tisztítása24. oldalon.</i>
	Az akkumulátor elérte élettartama végét.	Cserélje ki az akkumulátort. Lásd: <i>Akkumulátor25. oldalon.</i>
	Tompák a kések. A fűnyírás több energiát vesz igénybe.	Cserélje ki a késeket. Lásd: <i>A kések cseréje26. oldalon.</i>
A nyírási és a feltöltési idő rövidebb a szokásosnál.	Az akkumulátor elérte élettartama végét.	Cserélje ki az akkumulátort. Lásd: <i>A kések cseréje26. oldalon.</i>
A termék több órán át a töltőállomásban tartózkodik.	A parkolási üzemmód engedélyezve van.	Módosítsa az üzemmódot. Lásd: <i>Üzemmodok – Indítás21. oldalon.</i>
	A termék nem működik, ha az akkumulátor hőmérséklete túl magas vagy túl alacsony.	Ellenőrizze, hogy a töltőállomás napsugárzással szemben védett területen van-e.
Egyenetlen a nyírás.	A termék csak napi néhány órán keresztül működik.	Növelje a nyírási időt. Lásd: <i>Működési időszak17. oldalon.</i>
	Túl nagy a munkaterület.	Csökkentse a munkaterület méretét, vagy hosszabbítsa meg a működés időtartamát. Lásd: <i>Működési időszak17. oldalon.</i>
	Tompák a kések.	Cserélje ki az összes kést. Lásd: <i>A kések cseréje26. oldalon.</i>
	Hosszú a fű a vágásmagassághoz képest.	Növelje a vágási magasságot, majd csökkentse, ha a fű rövidebb.
	Fű gyülemlett fel a késtárcsán vagy a motortengely körül.	Távolítsa el a felgyülemlett fűvet, és tisztítsa meg a terméket. Lásd: <i>Tisztítsa meg a terméket24. oldalon.</i>
Az akkumulátor lemerült, és a terméket a töltőállomásba helyezte, de az nem töltődik, és nem lehet bekapcsolni sem.	Ha az akkumulátor teljesen lemerült, hosszú ideig tart az akkumulátor feltöltése, és amíg a termék bekapcsolódik.	Tartsa a terméket a töltőállomásban 24 órán át, és ellenőrizze, hogy bekapcsolható-e. Ha a probléma nem szűnik meg, lépjen kapcsolatba egy hivatalos szerviztechnikussal.

8 Szállítás, tárolás és ártalmatlanítás

8.1 Szállítás

A mellékelt lítium-ion akkumulátorokra a veszélyes anyagokra vonatkozó jogszabályok követelményei érvényesek.

- Tartsa be az összes vonatkozó nemzeti előírást.
- Kereskedelmi szállításnál – harmadik fél és szállítmányozó cégek esetén is – a csomagolásra és címkézésre vonatkozó speciális előírásokat be kell tartani.
- Az akkumulátor eltávolításával kapcsolatban lásd a teljes használati utasítást a www.husqvarna.com weboldalon.

8.2 A termék tárolásának megkezdése



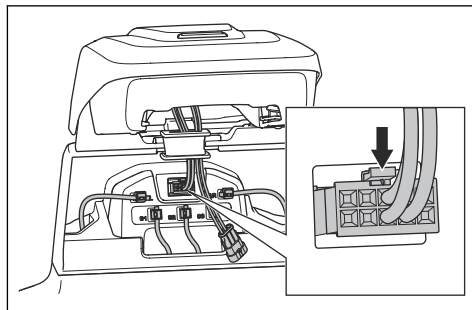
VIGYÁZAT: Töltse fel teljesen az akkumulátort, mielőtt a terméket tárolóba helyezi. Ha az akkumulátor nincs teljesen feltöltve, az az akkumulátor károsodását okozhatja.

- Töltse fel teljesen a terméket. Lásd: *Az akkumulátor töltése* 22. oldalon.
- Állítsa a terméket OFF (KI) állásra. Lásd: *A termék kikapcsolt állapotba állítása* 22. oldalon.
- Tisztítsa meg a terméket. Lásd: *Tisztítsa meg a terméket* 24. oldalon.
- Tegye a terméket száraz, fagymentes helyre.
- Javasoljuk, hogy a terméket a termék csomagolásában helyezze el, vagy helyezze a terméket vízszintes talajra. A terméket fel is lehet függeszteni egy Husqvarna fali akasztóra. Forduljon a Husqvarna képviselőhöz, ha további információra van szüksége a rendelkezésre álló fali akasztókról.

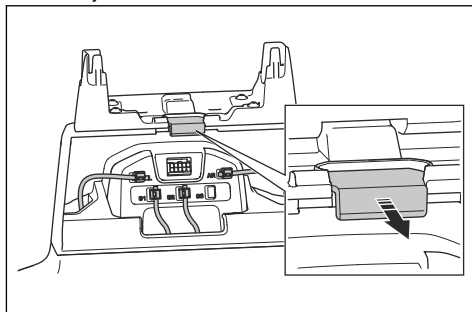
8.3 A töltőállomás tárolásának megkezdése

Leveheti a töltőállomás tetejét, és elteheti. A töltőállomás alaplemezét nem szükséges eltenni.

1. Emelje fel és döntse meg a töltőállomás tetejét, és nyissa ki a fedelet.
2. Válassza le a tápegységet a töltőállomásról és a hálózati aljzatról.
3. Húzza ki a kábelt.



4. Távolítsa el a tömítőgyűrűt a kábelekkel.
5. Húzza fel a töltőállomás tetejét, és vegye le.
6. Csatolja be a zárófedelet.



7. Csatolja be a fedelet.
8. Helyezze a tápegységet és a töltőállomás tetejét száraz, fagymentes helyre.

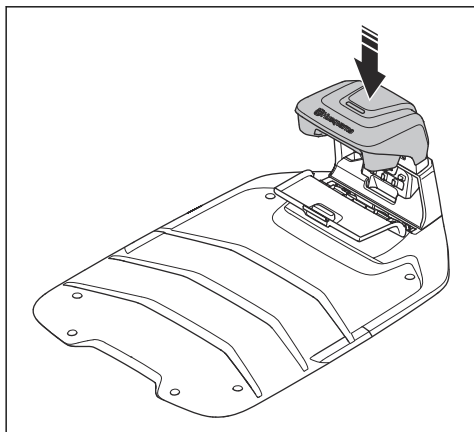
8.4 A töltőállomás telepítése a tárolás után

1. Nyissa ki a fedelet.
2. Nyomja be a zárófedelet.
3. Rögzítse a töltőállomás tetejét.

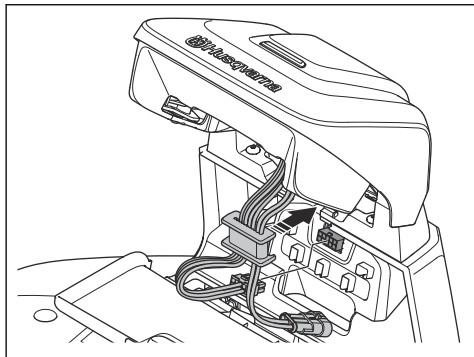
Megjegyzés: A szimbólum a terméken vagy annak csomagolásán található.

8.5.1 Akkumulátor eltávolítása

Az akkumulátor eltávolításával kapcsolatos információkért lásd a teljes használati utasítást az Automower® Connect alkalmazásban és a Husqvarna weboldalon.



4. Emelje fel és döntse meg a töltőállomás tetejét.
5. Helyezze a kábeleket a tömítőgyűrűvel a helyükre.
6. Csatlakoztassa a kábelt a töltőállomáshoz.



7. Csatlakoztassa a tápegységet a hálózati aljzathoz és a töltőállomáshoz.
8. Csatolja be a fedelet.

8.5 Hulladékkezelés

A szimbólum azt jelzi, hogy a termék nem minősül háztartási hulladéknak. Hasznosítsa újra az elektromos és elektronikus berendezések helyi gyűjtőrendszerében. Ez hozzájárul az élettartam végi hulladékkezeléshez. További információért forduljon a helyi hatóságokhoz, a hulladék ártalmatlanítási szolgáltatást végző vállalkozáshoz, a szervizkereskedőjéhez vagy kiskereskedőhöz. A helytelen ártalmatlanítás potenciálisan negatív hatással lehet a környezetre és az emberi egészségre a veszélyes anyagok esetleges jelenléte miatt.



9 Műszaki adatok

9.1 Műszaki adatok

Méretek	Automower® 430V NERA	Automower® 450V NERA
Hossz, cm	75/29,6	75/29,6
Szélesség, cm	54/21,4	54/21,4
Magasság, cm	28/11,1	28/11,1
Tömeg, kg/font	12,8/28	14,6 / 32

Elektromos rendszer	Automower® 430V NERA	Automower® 450V NERA
Akkumulátor, lítium-ion, 18 V/4,9 Ah, cikkszám:	590 81 01-02	
Akkumulátor, lítium-ion 18,0 V/5,0 Ah, cikkszám:	536 81 24-01, 590 81 01-01, 590 81 01-03	
Akkumulátor, lítium-ion 18,5 V/5,0 Ah, cikkszám:	536 81 24-02	
Akkumulátor, lítium-ion 18,0 V/5,2 Ah, cikkszám:	590 81 01-04	
Akkumulátor, lítium-ion 18,0 V/7,5 Ah, cikkszám:		599 78 86-01
Akkumulátor, lítium-ion 18,0 V/8,4 Ah, cikkszám:		599 78 86-03
Akkumulátor, lítium-ion 18,5 V/7,5 Ah, cikkszám:		599 78 86-04
Akkumulátor, lítium-ion 18,0 V/12 Ah, cikkszám:		540 22 34-01, 540 22 34-02
Tápellátás (28 V DC), V AC	100–240	100–240
Kisfeszültségű kábel hossza, m	10/32,8	10/32,8
Átlagos energiafogyasztás maximális használat mellett	13 kWh/hó- nap 2200m ² /0,55munkate- rületen	18 kWh/hó- nap 3200m ² /0,8munkate- rületen
Töltőáram, A, DC	4,2	7,0
Tápegység típusa ⁴	ADP-60PR	ADP-200MR XX X; DT
Átlagos fűnyírási idő, perc	95	160
Átlagos töltési idő, perc	50	55

Töltőállomás antennája	Automower® 430V NERA	Automower® 450V NERA
Működési frekvenciatartomány, Hz	100-80000	100-80000
Maximális mágneses mező, dBuA/m ⁵	82	82
Maximális rádiófrekvenciás teljesítmény, mW60 m-en ⁶	<25	<25

⁴ Az XX és YY jelölés helyén bármely alfanumerikus karakter szerepelhet vagy üresen is állhat, továbbá kizárólag marketingcélokat szolgál, és nem műszaki megkülönböztetést. Az „XX” határozza meg az ország verzióját, például a JP-t, az „Y” pedig a termék verzióját, például V.

⁵ Az EN 303 447 szabványnak megfelelően mérve.

⁶ Az antennákra leadott maximális aktív teljesítmény a rádiókészülék működési frekvenciasávjában.

Zajszintek ⁷	Automower® 430V NERA	Automower® 450V NERA
Zajszint, észlelhető, dB (A)	56	58
Mért hangteljesítményszint, dB (A)	55	58
Zajkibocsátás mérési pontatlansága, KWA dB (A)	1	1
Hangnyomásszint a felhasználó fülénél, dB (A) ⁸	47	50

Nyírás	Automower® 430V NERA	Automower® 450V NERA
Vágórendszer	3 forgó vágókés	3 forgó vágókés
Vágómotor fordulatszáma, ford./perc	2300	2300
Teljesítményfelvétel nyíráskor, W +/- 20%	19	26
Vágási magasság, cm	2–6/0,8–2,4	2–6/0,8–2,4
Vágási szélesség, cm	24/9,4	24/9,4
A lehető legkeskenyebb átjáró, cm	120/48	120/48
A munkaterület maximális lejtése, %	50	50
A virtuális határ maximális lejtése, %	25	25
Munkaterület-kapacitás – szabálytalan, m ² / hold	3200/0,8	5000/1,25
Munkaterület-kapacitás – szisztematikus, m ² /hold	4800/1,2	7500/1,9

IP-kód	Automower® 430V NERA	Automower® 450V NERA
Robotfűnyíró	IPX5	IPX5
Töltőállomás	IPX5	IPX5
Tápellátás	IP44	IP44

Támogatott frekvenciasávok	
Bluetooth®	2402–2480 MHz
SRD868	863–870 MHz
Automower® Connect 2G	GSM 850 MHz, E-GSM 900 MHz, DCS 1800 MHz, PCS 1900 MHz
Automower® Connect 4G	1-es sáv (2100 MHz), 2-es sáv (1900 MHz), 3-as sáv (1800 MHz), 4-es sáv (1700 MHz), 5-ös sáv (850 MHz), 8-as sáv (900 MHz), 12-es sáv (700 MHz), 13-as sáv (700 MHz), 18-as sáv (850 MHz), 19-es sáv (850 MHz), 20-as sáv (800 MHz), 25-ös sáv (1900 MHz), 26-os sáv (850 MHz), 27-es sáv (850MHz), 28-as sáv (700 MHz), 66-os sáv (1700 MHz), 71-es sáv (600 MHz), 85-ös sáv (700 MHz)

⁷ A 2006/42/EK irányelv és az EN 50636-2-107 szabvány szerint meghatározva. Kivéve az észlelhető zajszintet, amelyet az ISO 11094:1991 szabvány szerint mérnek.

⁸ Hangnyomás zajszintjének mérési pontatlansága K_{pA} 2–4 dB (A)

Teljesítményszálly		
Bluetooth® kimeneti teljesítmény	9 dBm	
SRD868	13 dBm	
Automower® Connect 2G	4. teljesítményszálly (GSM/E-GSM)	33 dBm
	1. teljesítményszálly (DCS/PCS)	30 dBm
	E2 teljesítményszálly (GSM/E-GSM)	27 dBm
	E2. teljesítményszálly (DCS/PCS)	27 dBm
Automower® Connect 4G	E2. teljesítményszálly (DCS/PCS)	23 dBm

Wi-Fi		
Támogatott frekvenciasávok	1–11-es csatorna (2412–2462 MHz)	
	12–13-es csatorna (2467–2484 MHz)	
	14-es csatorna	
Működési frekvenciatartomány, MHz	2402-2480	
Maximális átvitt teljesítmény, dBm	20	

A Husqvarna AB nem garantálja a teljes kompatibilitást a termék és az egyéb típusú vezeték nélküli rendszerek, úgymint távvezérlők, rádióadók, indukciós hurok, föld alatti villanypásztorok és hasonlók között.

9.1.1 Bejegyzett védjegyek

A *Bluetooth®* szövédjegy és embléma a *Bluetooth SIG, inc.* bejegyzett védjegye, és ezen jelzések Husqvarna általi használata licenclés keretében történik.

A Wi-Fi CERTIFIED™ logó a Wi-Fi Alliance® bejegyzett védjegye. Ez a termék rendelkezik a Wi-Fi Alliance® tanúsítványával.



9.2 Szabad és nyílt forráskódú szoftverek

Ez a termék olyan szoftverösszetevőket tartalmaz, amelyeket a szerzői jogok tulajdonosai szabad szoftverként vagy nyílt forráskódú szoftverként licenclnek a GNU General Public License 2. és vagy 3. verziója és/vagy a GNU Lesser General Public License 2.1 verziója és/vagy a Mozilla Public License 2.0 verziója szerint. Ezen szoftverösszetevők forráskódját bárki beszerezheti tőlünk egy adathordozón (CD-ROM, DVD vagy USB-adathordozó). Ez az ajánlat az objektumkód általunk történő legutóbbi szállításától számított három éven belül érvényes, és mindaddig érvényes, amíg pótalkatrészeket vagy ügyfélszolgálatot kínálunk az adott termékhez.

Kérjük, küldje el kérését az ügyfélszolgálati weboldalunkon keresztül: <https://www.husqvarna.com/uk/support/contact-us/>.

Kérjük, adja meg azt a címet, amelyre szeretné, hogy elküldjük a forráskódot. A további termékinformációk (pl. a termék pontos neve, sorozatszám stb.) segítenek a megfelelő forráskód azonosításában. A forráskódot az adatszolgáltató és a szállítás nyújtásával kapcsolatban ténylegesen felmerült költségek visszatérítése után küldjük el a megadott címre.



Az AUTOMOWER® védjegy a Husqvarna AB tulajdonát képezi.
Copyright© 2026 HUSQVARNA. Minden jog fenntartva.

www.husqvarna.com

Eredeti útmutatás



1144919-58



2026-03-09